

Delegarea prin concesiune a gestiunii unor activități componente ale serviciului de salubritate a unităților administrativ-teritoriale membre ale Asociației de Dezvoltare Intercomunitară "ECONEAMȚ" din zona 3, Județul Neamț	Asociația de Dezvoltare Intercomunitară ECONEAMȚ
	Condiții contractuale

Județul Neamț

Consiliul Județean Neamț

Anexa nr. 1 la Hotărârea

nr. 3.....din. 17.01.2017



Asociația de Dezvoltare Intercomunitară ECONEAMȚ

CONTRACTUL DE

**DELEGARE PRIN CONCESIUNE A GESTIUNII UNOR ACTIVITĂȚI
COMPONENTE ALE SERVICIULUI DE SALUBRIZARE A
UNITĂȚILOR ADMINISTRATIV-TERITORIALE MEMBRE ALE
ASOCIAȚIEI DE DEZVOLTARE INTERCOMUNITARĂ "ECONEAMȚ",
DIN ZONA 3, JUDEȚUL NEAMȚ**

Secțiunea 4

CONDIȚII CONTRACTUALE



CUPRINS

CAPITOLUL I. DEFINIȚII ȘI INTERPRETARE	6
Art. 1. DEFINIȚII ȘI INTERPRETARE.....	6
CAPITOLUL II. DOCUMENTELE, DURATA ȘI OBIECTUL CONTRACTULUI.....	12
Art. 2. CONTRACTUL ȘI DOCUMENTELE CONTRACTUALE	12
Art. 3. DURATA CONTRACTULUI, PERIOADA DE MOBILIZARE ȘI DATA DE ÎNCEPERE	13
Art. 4. OBIECTUL CONTRACTULUI.....	14
CAPITOLUL III. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR.....	15
Art. 5. DREPTURILE DELEGATARULUI.....	15
Art. 6. DREPTURILE DELEGATULUI	16
Art. 7. OBLIGAȚIILE DELEGATARULUI	17
Art. 8. OBLIGAȚIILE DELEGATULUI.....	18
Art. 9. INVESTIȚII	21
CAPITOLUL IV. EXECUTAREA CONTRACTULUI	22
Art. 10. INDICATORII DE PERFORMANȚĂ	22
Art. 11. GARANȚIA DE BUNĂ EXECUȚIE.....	23
Art. 12. ASIGURĂRI.....	24
Art. 13. TARIFUL.....	25
Art. 14. REDEVENȚA.....	28
Art. 15. PRESTAREA SERVICIULUI, PROGRAMUL DE OPERARE ȘI ÎNTREȚINERE	29
Art. 16. REGISTRE, EVIDENȚE CONTABILE ȘI AUDIT	29
Art. 17. BUNURILE UTILIZATE ÎN DERULAREA CONTRACTULUI	30
17.1. Bunurile de Retur	30
17.2. Bunuri de Preluare.....	32
17.3. Bunuri Proprii.....	32



CAPITOLUL V. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ	32
Art. 18. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ	32
Art. 19. RĂSPUNDEREA, PENALITĂȚI ȘI DESPĂGUBIRI ÎN SARCINA DELEGATULUI	32
Art. 20. RĂSPUNDEREA DELEGATARULUI	33
Art. 21. SUBDELEGAREA	34
Art. 22. EXONERAREA DE RĂSPUNDERE A DELEGATULUI	34
Art. 23. LIMITA DESPĂGUBIRILOR	35
Art. 24. RECUPERAREA DEBITELOR	35
CAPITOLUL VI. EVENIMENTE IMPREVIZIBILE	36
Art. 25. FORȚA MAJORĂ	36
Art. 26. MENȚINEREA ECHILIBRULUI CONTRACTUAL	38
Art. 27. CLAUZA DE PREVENIRE A CORUPȚIEI	38
Art. 28. MODIFICAREA CONTRACTULUI	39
CAPITOLUL VII. ÎNCETAREA CONTRACTULUI.....	39
Art. 29. CAUZELE DE ÎNCETARE A CONTRACTULUI	39
Art. 30. REZILIEREA CONTRACTULUI	41
30.1. Rezilierea Contractului din culpa Delegatului	41
30.2. Rezilierea Contractului din culpa Delegatarului	42
CAPITOLUL VIII. ALTE CLAUCZE	42
Art. 31. DECLARAȚII ȘI GARANȚII	42
Art. 32. CONFLICTUL DE INTERESE	44
Art. 33. POLITICA DE MENȚINERE ȘI RECALIFICARE A FORȚEI DE MUNCĂ, PRECUM ȘI PROTECȚIA ACESTEIA PE DURATA VALABILITĂȚII CONTRACTULUI DE CONCESIUNE	45
Art. 34. CONFIDENȚIALITATE.....	46
Art. 35. RELAȚII PUBLICE	48
Art. 36. PUBLICITATE.....	48



Art. 37. PROPRIETATE INTELECTUALĂ ȘI DREPTURI DE AUTOR.....	48
Art. 38. TAXE.....	49
Art. 39. CHELTUIELI	49
Art. 40. ÎMPĂRȚIREA RESPONSABILITĂȚILOR DE MEDIU ÎNTRE PĂRȚI	49
Art. 41. RENUNȚARE	49
Art. 42. NULITATEA CONTRACTULUI.....	50
Art. 43. RELAȚIILE ÎNTRE PĂRȚI.....	50
Art. 44. DREPTURILE TERȚILOR.....	50
Art. 45. VALABILITATE	50
Art. 46. LEGEA APLICABILĂ ȘI SOLUȚIONAREA LITIGIILOR.....	51
Art. 47. LIMBA CARE GUVERNEAZĂ CONTRACTUL.....	51
Art. 48. COMUNICĂRI.....	51



Asociația de Dezvoltare Intercomunitară ECONEAMȚ (denumită în continuare „**ADI ECONEAMȚ**” sau „**Asociația**”), cu sediul în str. Alexandru cel Bun, nr. 27, etaj 4, camera 407, municipiul Piatra Neamț, județul Neamț, tel. 0374 937 090, fax 0374 091 210, e-mail econeamt@gmail.com, înregistrată în registrul asociațiilor și fundațiilor de pe lângă judecătoria Piatra Neamț cu nr. 5685/279/2008, CIF 24822890, cont RO58BREL0002000872190100 deschis la Libra Internet Bank, reprezentată prin Președinte Eduard CORDUNEANU, în numele și pe seama următoarelor unități administrativ-teritoriale membre: județul Neamț și orașul *Tîrgu Neamț*, comunele *Băltătești*, *Brusturi*, *Drăgănești*, *Ghindăoani*, *Grumăzești*, *Agapia*, *Crăcăoani*, *Păstrăveni*, *Petricani*, *Pipirig*, *Răucești*, *Războieni*, *Timișești*, *Tupilați*, *Țibucani*, *Urecheni* și *Vînători Neamț*, aceste unități administrativ-teritoriale având împreună calitatea de delegatar (denumite în cele ce urmează „**Delegatarul**”), pe de o parte,

și

Asocierea constituită în baza Acordului de asociere nr. 1693 din 06.07.2016, completat cu Actul Adițional nr. 1, și formată din **S.C. ROSSAL S.R.L. Roman (lider asociere)** cu sediul în municipiul Roman, str. Bogdan Dragoș nr. 119, județul Neamț, tel: 0233 740 487, fax: 0233 740 487, e-mail: rossal.roman@yahoo.com, înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul Neamț cu nr. J27/328/10.03.2003 din 10.03.2003, CUI 15276951, cont RO59BRDE280SV05128392800, deschis la BRD-GSG Sucursala Roman reprezentată prin, având funcția de și **S.C. DIASIL SERVICE S.R.L. Suceava (asociat)** cu sediul în municipiul Suceava, str. Șeptilici, nr. 17, jud. Suceava, tel: 0230 525 154, fax: 0230 525 154, e-mail: diasil2003@yahoo.com, înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul Suceava cu nr. J33/1723/16.11.1994 din 16.11.1994, CUI 6419432, cont RO75BRDE340SV03145283400 deschis la BRD-GSG Sucursala Suceava, reprezentată prin, având funcția de, pe de altă parte, având împreună calitatea de delegat (denumită în cele ce urmează „**Delegatul**”),

denumite în continuare împreună „**Părțile**” și separat „**Partea**”,

AVÂND ÎN VEDERE CĂ:

1. Județul Neamț este beneficiarul Proiectului „Sistem Integrat de Management al Deșeurilor în Județul Neamț” („Proiectul SMID”) finanțat prin Programul Operațional Sectorial Mediu („POS Mediu”).
2. În scopul realizării Proiectului, Județul Neamț și celelalte unități administrativ-teritoriale din județul Neamț s-au asociat și au constituit împreună Asociația de Dezvoltare Intercomunitară („ADI ECONEAMȚ” sau „Asociația”). În cadrul Proiectului SMID, unitățile administrativ-teritoriale care formează Delegatarul constituie zona 3, astfel cum a fost realizată zonarea județului Neamț în scopul implementării sistemului de management integrat al deșeurilor.

3. Unitățile administrativ-teritoriale membre ale ADI ECONEAMȚ, inclusiv județul Neamț ("UAT membre") au acordat Asociației, prin statutul ei, un mandat în ceea ce privește gestiunea unitară a serviciilor de salubritate a localităților din județul Neamț.
4. Conform Statutului ADI ECONEAMȚ, UAT membre au mandatat ADI ECONEAMȚ să delege gestiunea serviciului de salubritate, în numele și pe seama lor, unui operator selecționat printr-o procedură de licitație publică.
5. ADI ECONEAMȚ a organizat procedura de licitație publică în vederea atribuirii prezentului contract de delegare a gestiunii serviciului de salubritate. Această procedură a fost organizată conform prevederilor Legii serviciilor comunitare de utilități publice nr. 51/2006 republicată ("Legea nr. 51/2006"), a Legii serviciului de salubritate a localităților nr. 101/2006, cu modificările și completările ulterioare („Legea nr. 101/2006”) și Ordonanței de urgență a Guvernului nr 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, cu modificările și completările ulterioare ("OUG nr. 34/2006").
6. **Asocierea S.C. ROSSAL S.R.L. Roman (lider asociere) – S.C. DIASIL SERVICE S.R.L. Suceava (asociat)**, denumită mai sus Delegatul a fost desemnată câștigătoarea procedurii organizate pentru delegarea gestiunii serviciului de salubritate, conform RAPORTULUI PROCEDURII NR. 472/19.08.2016 și Hotărârii definitive a Curții de Apel Bacău nr. 1522/2016 din 05.12.2016 [actul prin care a fost desemnată câștigătoare a licitației].

Au convenit să încheie prezentul Contract de delegare prin concesiune a gestiunii serviciului de salubritate, conform termenilor și condițiilor prevăzute mai jos:

CAPITOLUL I. DEFINIȚII ȘI INTERPRETARE

Art. 1. DEFINIȚII ȘI INTERPRETARE

(1) În scopul executării Contractului, cuvintele, termenii și expresiile scrise cu majusculă vor avea, cu excepția situației în care contextul reclamă altfel, semnificațiile stabilite în această Clauză:

"An Contractual" înseamnă o perioadă de timp începând la Data Intrării în Vigoare și terminându-se la aceeași dată a anilor următori, până la data încetării duratei prezentului Contract.

„Aria Delegării" înseamnă raza teritorială a unităților administrative cuprinse în Zona3, din județul Neamț, care constituie împreună Delegatarul.

„Asociația" sau „ADI ECONEAMȚ" înseamnă Asociația de Dezvoltare Intercomunitară ECONEAMȚ, înregistrată la judecătoria Piatra Neamț sub nr 5685/279/2008. Asociația exercită drepturile și



obligațiile prin aparatul tehnic în conformitate cu Actele constitutive, Statut și Acord de Parteneriat ale acesteia.

„Autoritate Competentă” înseamnă orice instanță judecătorească competentă și orice autoritate locală, națională sau organizație internațională, inspectorat, ministru, minister, persoană oficială sau funcționar public din cadrul Guvernului României, instituție publică, inclusiv, dar nelimitându-se la, Autoritatea de Reglementare.

„Autoritatea de Reglementare” înseamnă Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Publice de Gospodărie Comunală (ANRSC) sau orice altă instituție similară care poate fi autorizată și împuternicită conform prevederilor legale în vigoare la un moment dat să monitorizeze și să reglementeze regimul tarifelor și/sau al Serviciului.

„Autorizații” reprezintă toate autorizațiile, licențele, permisele, certificările, acordurile de reglementare, aprobările, etc. emise de Autoritatea de Reglementare sau altă Autoritate Competentă, în scopul prestării Serviciului.

„Avertisment” înseamnă documentul emis de Delegatar și transmis Delegatului, în cazul identificării unor deficiențe în prestarea Serviciului.

„Bune Practici Comerciale” reprezintă toate acțiunile, faptele, metodele și practicile relevante aplicabile în general în vederea gestionării deșeurilor care, la un anumit moment dat, în termeni rezonabili și în condițiile legii, pot asigura rezultatul dorit prin implementarea Serviciilor. Pentru scopul Serviciilor descrise în Contract, bunele Practici Comerciale includ:

(A) disponibilitatea unor echipamente, utilaje, materiale și resurse adecvate, inclusiv a utilităților necesare astfel încât aceste echipamente, utilaje, materiale și resurse să funcționeze atât la capacitate maximă în condiții normale de operare, cât și în condiții anormale de operare ce pot fi prevăzute în limite rezonabile;

(B) Suficient personal de exploatare cu experiență și instruire adecvate în operarea corectă și eficientă a echipamentelor, utilajelor, materialelor și resurselor, ținând cont de specificațiile și normele de fabricație; totodată, acest personal trebuie să fie capabil să lucreze și în condiții neobișnuite ce pot fi prevăzute în limite rezonabile;

(C) Operațiunile de întreținere și reparații preventive ori de rutină și nu numai sunt executate într-un mod care asigură exploatarea și operarea în siguranță și pe termen lung ținând cont de recomandările fabricantului; de asemenea, operațiunile de întreținere și reparațiile preventive ori de rutină vor fi executate de un personal instruit și cu experiență care are la dispoziție know-how-ul, tehnica, uneltele și echipamentele adecvate.

(D) Verificări și controale inopinate și adecvate pentru a asigura funcționarea și operarea echipamentelor și utilajelor folosite în Servicii conform parametrilor optimi, atât în condiții normale, cât și în condiții neobișnuite (ce pot fi prevăzute în limite rezonabile); și



(E) Echipamentele și utilajele folosite în Servicii sunt operate în condiții depline de siguranță pentru personalul manevrant, alți muncitori, populație, mediu, precum și pentru instalațiile și echipamentele aferente;

"Bunuri proprii" reprezintă acele bunuri care aparțin Delegatului și care rămân în proprietatea sa la încetarea Contractului.

"Bunuri de retur" reprezintă acele bunuri care, la încetarea Contractului, revin de plin drept, gratuit, în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini sau obligații Delegatarului.

"Bunuri de preluare" înseamnă acele bunuri care la încetarea Contractului pot reveni Delegatarului, în măsura în care acesta din urmă își manifesta intenția de a prelua bunurile respective în schimbul plății unei compensații, în condițiile legii.

"Contract" reprezintă prezentul Contract de delegare prin concesiune a gestiunii serviciului de salubritate, împreună cu toate anexele sale, așa cum pot fi modificate acestea sau Contractul la un moment dat prin acordul Părților.

"Data Intrării în Vigoare" înseamnă Data Semnării Contractului, mai jos definită, dată la care Contractul va intra în vigoare.

"Data de începere a Contractului" sau **Data de începere a Serviciului** înseamnă data, stabilită prin contract de la care începe efectiv Serviciul.

"Data de încetare" înseamnă data la care Contractul își încetează efectele între Părți.

"Data Semnării Contractului" înseamnă data semnării Contractului de către reprezentanții Delegatului și ai Delegatarului sau de către ultimul dintre aceștia în cazul în care Contractul nu este semnat în aceeași zi de ambele Părți.

"Daună" înseamnă orice prejudiciu, direct sau indirect, constând în pierderea efectivă suferită de creditorul obligației neîndeplinite de cealaltă Parte și beneficiul de care acesta este lipsit, la stabilirea prejudiciului ținându-se cont și de cheltuielile pe care Partea prejudiciată le-a realizat pentru limitarea sau evitarea prejudiciului și orice alte costuri și cheltuieli de orice natură și tip, angajate în vederea restabilirii situației care ar fi trebuit să existe în lipsa respectivului prejudiciu.

"Delegatar" înseamnă unitățile administrativ teritoriale cuprinse în Zona 3, împreună cu județul Neamț, care au atribuit prezentul Contract prin intermediul ADI ECONEAMȚ.

"Delegat" înseamnă Asocieria S.C. ROSSAL S.R.L. Roman (lider asociere) – S.C. DIASIL SERVICE S.R.L. Suceava (asociat).

"Depozit" înseamnă depozitul județean de deșeuri nepericuloase Girov.



"Deșeuri" – înseamnă orice substanță sau obiect pe care deținătorul le aruncă sau are intenția sau obligația să le arunce.

"Deșeuri municipale" înseamnă deșeurile menajere și deșeuri similare, inclusiv fracțiile colectate separat.

"Documentația de Atribuire" înseamnă documentația ce cuprinde toate informațiile legate de obiectul contractului de delegare și de procedura de atribuire a acestuia, inclusiv caietul de sarcini al licitației.

"Durata Contractului" va avea înțelesul prevăzut la Art. 3 din prezentul Contract.

"Garanția de Bună Execuție" reprezintă garanția de bună execuție constituită legal de Delegat, prin scrisoare de garanție bancară emisă de o bancă comercială română sau străină având o sucursală deschisă în România sau de o societate de asigurări, executabilă la prima cerere a Delegatarului, cuprinzând angajamentul irevocabil și necondiționat al emitentului de a plăti orice sumă de bani solicitată de Delegatar, dar în limita Valorii Garanției de Bună Execuție, pentru a garanta:

- a) plata oricăror penalități care se pot înregistra în favoarea Delegatarului,
- b) plata Redevenței,
- c) plata oricăror sume către Delegatar conform prezentului Contract, inclusiv ca urmare a neîndeplinirii de către Delegat a obligațiilor asumate prin prezentul Contract.

"Informații Confidențiale" înseamnă: (i) toate evidențele, rapoartele, conturile și alte documente și informații transmise sau puse la dispoziție (și marcate drept confidențiale) de o Parte celeilalte (sau, în înțelesul prezentului Contract, de sau către ADI ECONEAMȚ) în legătură cu obiectul prezentului Contract (transmise în orice mod și indiferent de suportul electronic pe care sunt stocate), inclusiv toate datele cu caracter personal în sensul Legii privind protecția datelor cu caracter personal; și (ii) informațiile sensibile din punct de vedere comercial care reprezintă acele informații a căror dezvăluire ar prejudicia sau ar putea prejudicia interesele comerciale ale oricărei persoane, secretele comerciale, drepturile de proprietate intelectuală și elementele de know-how ale oricărei Părți și care sunt exceptate de la liberul acces la informații conform Legii.

"Indicatori de Performanță" reprezintă cerințele și standardele în legătură cu Serviciul care trebuie să fie satisfăcute de către Delegat, în conformitate cu Regulamentul serviciului public de salubritate a localităților din Județul Neamț (Anexa nr. 1 la prezentul Contract).

"Lege" înseamnă orice norme de drept aplicabile în România incluzând, dar fără a se limita la acestea: tratate, legi, ordonanțe, hotărâri, regulamente, coduri, norme metodologice, ordine, decizii, decrete, directive, principii generale de drept și hotărâri judecătorești obligatorii erga omnes, precum și reglementările obligatorii emise la nivelul Uniunii Europene, precum și orice cerință sau recomandare a Autorității de Reglementare, a unei Autorități Competente din România sau a Uniunii Europene, sau interpretare sau aplicare a oricăreia dintre cele de mai sus de către o Autoritate

Competență din România sau a Uniunii Europene. În sensul prezentei definiții, hotărârile judecătorești obligatorii erga omnes" reprezintă (i) hotărârile judecătorești definitive pronunțate în materia contenciosului administrativ prin care s-a anulat în tot sau în parte un act administrativ cu caracter normativ, (ii) deciziile Curții Constituționale prin care se constata neconstituționalitatea unui act normativ, (iii) recursurile în interesul legii pronunțate de Înalta Curte de Casație și Justiție asupra problemelor de drept care au fost soluționate diferit de instanțele de judecată precum și (iv) hotărârile judecătorești pronunțate în acțiunile colective introduse de către o categorie anume de cetățeni și care beneficiază de efectele acestora.

"Modificare Legislativă" înseamnă orice intrare în vigoare, modificare, completare, suspendare, abrogare (totală sau parțială) a oricărui act normativ sau orice alt eveniment cu efect similar, intervenit după Data Intrării în Vigoare, inclusiv dar fără a se limita la:

- a) intrarea în vigoare, modificarea, completarea, suspendarea sau abrogarea oricăror convenții internaționale, regulamente, directive, decizii sau altor acte cu forță obligatorie emise de instituțiile Uniunii Europene cu condiția ca acestea să fie direct aplicabile în România sau transpuse în legislația română;
- b) intrarea în vigoare, modificarea, completarea, suspendarea sau abrogarea în România de noi legi și/sau ordonanțe de urgență, ordonanțe și/sau hotărâri ale Guvernului, ordine ale miniștrilor, regulamente sau alte acte normative;
- c) orice schimbări în interpretarea și/sau aplicarea oricăror astfel de acte menționate la litera (a) și/sau (b) de mai sus, în baza unor hotărâri judecătorești sau ale altor organe cu atribuții jurisdicționale având efect definitiv și general obligatoriu în România.

"Notificare de penalizare" este documentul de penalizare emis de Delegatar și transmis Delegatului, altul decât Avertismentul, în cazul identificării unor deficiențe grave în prestarea Serviciului sau în cazul acumulării unui anumit număr de avertismente, conform clauzelor contractuale.

"Oferta" înseamnă oferta depusă de Delegat în cadrul procedurii de atribuire a prezentului Contract; oferta cuprinde propunerea financiară și propunerea tehnică.

"Perioada de Mobilizare" înseamnă perioada cuprinsă între Data Semnării și Data de Începere.

"Proces verbal de predare-primire" reprezintă actul juridic semnat de Părți pentru predarea/preluarea echipamentelor, vehiculelor, utilajelor și dotări, concesionate conform prezentului Contract.

"Redevența" înseamnă suma de bani plătită de Delegat către Delegatar, conform prevederilor Art. 14 („Redevența”) din prezentul Contract.

"Serviciul" înseamnă următoarele activități componente ale serviciului de salubritate al Delegatarului:

- a) Colectarea separată și transportul separat al deșeurilor municipale provenite de la utilizatori casnici și al deșeurilor similare provenind din activități comerciale din industrie și instituții, inclusiv fracții colectate separat, fără a aduce atingere fluxului de deșuri de echipamente electrice și electronice, baterii și acumulatori;
- b) Colectarea și transportul deșeurilor provenite din locuințe, generate de activități de reamenajare și reabilitare interioară și/sau exterioară a acestora;
- c) Operarea/administrarea stației de transfer Tîrgu Neamț pentru deșeurile municipale și deșeurile similare;
- d) Sortarea deșeurilor municipale și a deșeurilor similare în stația de sortare Tîrgu Neamț;
- e) Organizarea prelucrării, neutralizării și valorificării materiale și energetice a deșeurilor; "**Tarif**" înseamnă contravaloarea prestării Serviciului care face obiectul prezentului Contract, conform Art. 13 („Tariful”) din prezentul Contract.

"**Taxe**" reprezintă orice taxă, cost, plată, obligație, impozit, contribuție financiară sau orice taxă percepută sau impusă conform legii de către orice Autoritate Competentă, inclusiv taxa pe valoare adăugată (TVA), precum și orice alte dobânzi, penalități sau majorări ale acestora.

"**TVA**" reprezintă taxa pe valoare adăugată.

"**Utilizator**" – persoana fizică sau juridică, beneficiar final al Serviciului cu care Delegatul încheie un Contract de furnizare a Serviciului, după caz.

„**UAT**" – înseamnă Unitate Administrativ Teritorială.

„**Zi Lucrătoare**" reprezintă orice zi în afara (i) zilelor de sâmbătă și duminică; (ii) oricărei zile de sărbători legale în România sau oricărei zile în care băncile sunt închise pentru tranzacții, în conformitate cu legile în vigoare.

„**Zi**" înseamnă zi calendaristică, atunci când nu se face referire în mod expres la „zi lucrătoare".

"**Zona 3**" - înseamnă următoarele localități din Județul Neamț: orașul Tîrgu Neamț și comunele Bălțătești, Brusturi, Drăgănești, Ghindăoani, Grumăzești, Agapia, Crăcăoani, Păstrăveni, Petricani, Pipirig, Răucești, Războieni, Timișești, Tupilați, Țibucani, Urecheni și Vânători Neamț.

(2) În cuprinsul prezentului Contract și/sau în Anexele sale, termenii folosiți cu majuscule își vor păstra, indiferent de locul în care sunt folosiți în cuprinsul acestora, înțelesul dat în definiția aferentă. Formele cuvintelor la singular subînțeleg formele de plural și invers.

(3) Împărțirea pe capitole și articole, precum și titlurile din Contract sunt introduse numai pentru a ușura sistematizarea și nu va afecta interpretarea prezentului Contract și nu va servi interpretării intențiilor Părților.

(4) Orice referire la articole sau numere de articole va însemna, dacă nu este altfel specificat, o referire la articolele prezentului Contract. Referirile la anexe vor fi considerate referiri la anexele prezentului Contract.

(5) Referirile la „acest contract/prezentul Contract” vor fi interpretate ca referiri la acest document după cum este revizuit, modificat sau completat și în vigoare la anumite intervale de timp și va include referiri la orice document care îl revizuieste, modifică sau completează sau intră în vigoare, este încheiat ținând cont de sau în conformitate cu prevederile acestuia.

(6) Referirile la “Părți” desemnează părțile prezentului Contract, iar referirile la “Parte” desemnează una dintre părțile prezentului Contract.

(7) Termenii utilizați și nedefiniți în prezentul Contract și care sunt definiți de actele normative aplicabile vor avea înțelesul prevăzut în definiția corespunzătoare din Lege.

CAPITOLUL II. DOCUMENTELE, DURATA ȘI OBIECTUL CONTRACTULUI

Art. 2. CONTRACTUL ȘI DOCUMENTELE CONTRACTUALE

(1) Prezentul Contract reprezintă întreaga înțelegere contractuală a părților cu privire la obiectul acestuia.

(2) Se consideră că documentele care alcătuiesc Contractul se explică reciproc și se interpretează împreună. În eventualitatea oricăror neconcordanțe între cuvinte, termeni, fraze sau abrevieri scrise cu majusculă și definite în cadrul unei anexe, înțelesul stabilit de Art. 1 („Definiții și interpretări”) al Contractului va prevala asupra înțelesului din anexă, dacă contextul acestui Contract permite.

(3) Prezentul Contract are următoarele anexe:

- a) Regulamentul Serviciului public de salubritate a localităților din Județul Neamț (Anexa nr. 1);
- b) Caietul de Sarcini pentru Delegarea prin concesiune a gestiunii unora dintre activitățile componente ale serviciului de salubritate a unităților administrativ teritoriale membre ale Asociației de Dezvoltare Intercomunitară "ECONEAMȚ" din zona 3, Județul Neamț (Anexa nr. 2);
- c) Fișa de date a achiziției, inclusiv clarificările autorității contractante făcute înaintea deschiderii ofertelor (Anexa nr. 3);
- d) Oferta tehnică și financiară a Delegatului, inclusiv clarificările date de acesta, după deschiderea ofertelor (Anexa nr. 4);
- e) Inventarul bunurilor mobile și imobile, proprietate a Delegatarului, concesionate Delegatului (Bunuri de retur - Anexa nr. 5);
- f) Procesul verbal de predare-preluare a bunurilor prevăzute în Anexa nr. 5 (Anexa nr. 6);
- g) Lista indicativă a Bunurilor de Preluare (Anexa nr. 7);
- h) Programul de investiții (Anexa nr. 8);
- i) Asigurări (Anexa nr. 9);
- j) Garanția de Bună Execuție (Anexa nr. 10);
- k) Indicatorii de performanță (Anexa nr. 11).

(4) Doar dacă nu se specifică altfel în prezentul Contract, în cazul oricărui conflict sau neconcordanță între corpul principal al Contractului și orice anexă, clauza din cuprinsul Contractului va prevala.

Art. 3. DURATA CONTRACTULUI, PERIOADA DE MOBILIZARE ȘI DATA DE ÎNCEPERE

(1) Durata prezentului Contract este de 96 de luni de la Data de Începere a Contractului.

(2) Data de Începere este ulterioară Datei Intrării în Vigoare, astfel cum sunt definite ambele la Art. 1 („Definiții și interpretare”) din prezentul Contract.

(3) Părțile pot conveni asupra prelungirii Duratei Contractului în condițiile prevăzute de Legea aplicabilă la data prelungirii. Prolungirea va fi convenită prin act adițional la Contract nu mai târziu de 12 (doisprezece) luni înainte de data expirării Contractului.

(4) Între Data Semnării și Data de Începere, se întinde Perioada de Mobilizare.

(5) În Perioada de Mobilizare, care nu poate fi mai lungă de 90 de zile de la Data Semnării (dacă Părțile nu convin prelungirea acestui termen), Delegatul va prezenta Delegatarului dovezile care confirmă:

- a) constituirea Garanției de Bună Execuție prevăzută la Art. 11 („Garanția de Bună Execuție”) din prezentul Contract;
- b) încheierea tuturor polițelor de asigurare solicitate la Art. 12 al prezentului Contract;
- c) licența eliberată de Autoritatea de Reglementare prin care se acordă permisiunea prestării Serviciului în Aria Delegării; în condițiile în care Delegatul a depus, ca urmare a semnării prezentului Contract, o documentație în vederea creșterii nivelului licenței termenul de prezentare a Licenței, se decalează până la obținerea acesteia, dar nu mai mult de 180 de zile de la Data semnării Contractului;
- d) obținerea celorlalte Autorizații necesare conform legii pentru începerea prestării Serviciului ;
- e) faptul că are la dispoziție, pe Aria Delegării, toate utilajele și echipamentele pentru care s-a angajat la Data de Începere a Contractului prin Ofertă

(6) Doar după prezentarea de către Delegat a tuturor documentelor menționate la aliniatele a), b) și d), Părțile pot încheia Procesul-Verbal de predare-primire a bunurilor concesionate de către Delegatar în vederea prestării Serviciului.

(7) Pe durata Perioadei de Mobilizare, Părțile:

- a) își vor asuma toate obligațiile necesare și vor depune toate diligențele pentru ca prestarea Serviciului să poată începe, conform celor prevăzute în Caietul de sarcini parte din Documentația de Atribuire (Anexa nr. 3 la prezentul Contract) și



b) vor furniza una altele toate informațiile și datele necesare care le sunt solicitate prin prevederile acestui Contract, ale Caietului de Sarcini și ale anexelor acestora, după caz.

(8) Dacă nu sunt îndeplinite toate condițiile prevăzute la alin. 5 din prezentul articol, Contractul încetează de drept la data la care expiră termenul prevăzut la alin. 5 sau astfel cum a fost prelungit de Părți, fără a fi necesare alte formalități. Delegatarul/ADI poate notifica Delegatului încetarea de drept a Contractului.

Art. 4. OBIECTUL CONTRACTULUI

(1) Obiectul prezentului Contract este delegarea, prin concesiune, a gestiunii activităților componente ale Serviciului de salubritate a localităților, astfel cum a fost definit acesta la art. 1 de mai sus, respectiv:

- a) Colectarea separată și transportul separat al deșeurilor municipale provenind de la utilizatorii casnici și al deșeurilor similare provenind din activități comerciale din industrie și instituții, inclusiv fracții colectate separat, fără a aduce atingere fluxului de deșeurile de echipamente electrice și electronice, baterii și acumulatori;
- b) Colectarea și transportul deșeurilor provenite din locuințe, generate de activități de reamenajare și reabilitare interioară și/sau exterioară a acestora;
- c) Operarea/administrarea stației de transfer Tîrgu Neamț pentru deșeurile municipale și deșeurile similare;
- d) Sortarea deșeurilor municipale și a deșeurilor similare în stația de sortare Tîrgu Neamț;
- e) Organizarea prelucrării, neutralizării și valorificării materiale și energetice a deșeurilor;

(2) Prin prezentul Contract, Delegatarul atribuie Delegatului, pentru perioada de timp menționată la art. 3 alin. (1) de mai sus, dreptul și obligația de a furniza Serviciul în Aria Delegării, inclusiv dreptul și obligația de a administra și de a exploata, în schimbul unei redevențe, Bunurile de Retur prevăzute în Anexa nr. 5 la prezentul Contract.

(3) Obiectivele Delegatarului sunt:

- a) îmbunătățirea condițiilor de viață ale populației;
- b) susținerea dezvoltării economico-sociale a localităților;
- c) promovarea calității și eficienței Serviciului;
- d) dezvoltarea durabilă a Serviciului;
- e) gestionarea Serviciului pe criterii de transparență, competitivitate și eficiență;
- f) protecția și conservarea mediului înconjurător și a sănătății populației;



g) respectarea cerințelor din legislația privind protecția mediului referitoare la salubritatea localităților.

CAPITOLUL III. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

Art. 5. DREPTURILE DELEGATARULUI

(1) Delegatarul are următoare drepturi, pe care le va exercita însă în corelare cu regulamentele, politicile tarifare și programele și strategiile de dezvoltare adoptate în cadrul ADI ECONEAMȚ pentru Aria Delegării.

- a) să stabilească programele de reabilitare, extindere și modernizare a infrastructurii tehnico-edilitare aferente Serviciului;
- b) să coordoneze proiectarea și execuția lucrărilor tehnico-edilitare, a investițiilor, în scopul realizării acestora într-o concepție unitară și corelată cu programele de dezvoltare economico-socială a localităților, de amenajare a teritoriului, urbanism și mediu;
- c) să realizeze investiții în infrastructura tehnico-edilitare aferentă Serviciului și în acest scop să finanțeze lucrările necesare, precum și să contracteze și să garanteze, conform prevederilor legale aplicabile, împrumuturile în vederea finanțării programelor de investiții;
- d) să inspecteze Bunurile de Retur și să verifice gradul de realizare a investițiilor prevăzute de Contract în sarcina Delegatului;
- e) să încaseze redevența de la Delegat, conform prevederilor prezentului Contract;
- f) să monitorizeze îndeplinirea obligațiilor contractuale asumate de Delegat, monitorizarea se va realiza prin intermediul ADI ECONEAMȚ în baza mandatului primit prin statutul său;
- g) să aplice penalități în caz de executare cu întârziere sau neexecutare a obligațiilor contractuale de către Delegat;
- h) să-și exprime intenția de a dobândi Bunurile de Preluare și să solicite Delegatului să semneze contractul de vânzare-cumpărare a acestor bunuri, la încetarea prezentului Contract;
- i) să modifice unilateral partea reglementară a Contractului (respectiv Regulamentul serviciului public de salubritate a localităților din Județul Neamț și Caietul de Sarcini pentru Delegarea prin concesiune a gestiunii unora dintre activitățile componente ale serviciului de salubritate a unităților administrativ teritoriale membre ale Asociației de Dezvoltare Intercomunitară "ECONEAMȚ" din zona 3, Județul Neamț, anexe la Contract) pentru motive ce țin de interesul național sau local și/sau în caz de Modificare Legislativă, cu posibilitatea pentru Delegat de a primi o compensație în caz de afectare a echilibrului contractual ca urmare a acestor modificări;

- j) să aprobe structura și ajustarea/modificarea tarifelor, la propunerea Delegatului, conform prevederilor legale în vigoare;
- k) să rezilieze Contractul dacă Delegatul nu își respectă obligațiile asumate prin Contract;
- l) să sancționeze Delegatul în cazul săvârșirii contravențiilor prevăzute de Regulamentul serviciului public de salubritate a localităților din Județul Neamț din Anexa nr. 1 la prezentul Contract și de celelalte acte normative aplicabile Serviciului;
- m) alte drepturi prevăzute de prezentul Contract sau de Lege.

(2) Drepturile prevăzute la alin. (1) literele a, d, f, g, j, de mai sus urmează a fi exercitate în numele și pe seama Delegatarului, de către ADI ECONEAMȚ în baza mandatului primit prin statutul său. Delegatarul păstrează dreptul de a fi informat și de a propune măsuri privind Serviciul aflat sub responsabilitatea sa și bunurile ce le aparțin, prin intermediul și în cadrul ADI ECONEAMȚ. În relația cu Delegatul, Asociația constituie interfața între Delegat și Delegatar.

Art. 6. DREPTURILE DELEGATULUI

Delegatul are următoarele drepturi:

- a) să încaseze contravaloarea Serviciului, corespunzător tarifului aprobat de Delegatar, determinat în conformitate cu prevederile legale în vigoare și cu metodologia aprobată de ANRSC;
- b) să solicite ajustarea tarifului în raport cu evoluția generală a prețurilor și tarifelor din economie, comunicate de Institutul Național de Statistică;
- c) să propună modificarea tarifului aprobat în situațiile de schimbare semnificativă a echilibrului contractual;
- d) să beneficieze de exclusivitatea prestării Serviciului în Aria Delegării, acordată în baza prezentului Contract de Delegare. Nici o altă entitate (societate comercială, consorțiu, serviciu public) nu va putea presta activitățile care fac obiectul prezentului contract, în Aria Delegării;
- e) să aplice la facturare tarifele aprobate de Delegatar și înscrise în Contractele de Prestări servicii cu Beneficiarii;
- f) să limiteze prestarea Serviciului, fără plata vreunei penalizări, cu un preaviz de 5 zile lucrătoare, dacă sumele datorate nu au fost achitate în termenele prevăzute de contractele încheiate cu Utilizatorii;
- g) să încheie contracte cu terți pentru întreținerea și reparațiile instalațiilor, utilajelor, echipamentelor utilizate pentru prestarea Serviciului;
- h) să solicite recuperarea debitelor în instanță.



Art. 7. OBLIGAȚIILE DELEGATARULUI

Delegatarul are următoarele obligații, pe care le va exercita însă în corelare cu regulamentele, politicile tarifare și programele și strategiile de dezvoltare adoptate în cadrul ADI ECONEAMȚ pentru Aria Delegării și, după caz, prin intermediul ADI ECONEAMȚ, conform mandatului acordat acesteia prin statutul său:

- a) să actualizeze și să aprobe modificările la Regulamentul serviciului public de salubritate a localităților din Județul Neamț, cuprins în Anexa nr. 1 la prezentul Contract, în baza regulamentelor cadru, conform legilor în vigoare, obligație care se va exercita prin intermediul ADI ECONEAMȚ;
- b) să aprobe (inclusiv ajustările și modificările) tarifele propuse de Delegat conform prevederilor legale în vigoare, obligație care se va exercita prin intermediul ADI ECONEAMȚ;
- c) să verifice periodic, prin intermediul ADI ECONEAMȚ:
 1. calitatea Serviciului prestat;
 2. îndeplinirea Indicatorilor de Performanță;
 3. menținerea echilibrului contractual;
 4. asigurarea unor relații echidistante și echilibrate între Delegat și Utilizatori;
- d) să predea către Delegat, în perioada de mobilizare toate bunurile, instalațiile, echipamentele și facilitățile aferente întregii activități delegate, precum și pe măsură ce apar noi astfel de bunuri față de cele care au fost predate în perioada de mobilizare, împreună cu inventarul existent, libere de orice sarcini, pe baza unui proces verbal de predare-primire, anexat la prezentul Contract (Anexa nr. 6), acestea fiind Bunuri de Retur din categoria prevăzută la Art. 17.1.1. lit. a) din prezentul Contract;
- e) să faciliteze obținerea de către Delegat a Autorizațiilor pentru lucrări și investiții aferente Serviciului pe terenurile publice și private, conform prevederilor legale în vigoare;
- f) să nu-l tulbure pe Delegat în exercițiul drepturilor sale ce rezultă din prezentul Contract;
- g) să medieze, eventualele divergențe, sesizări, plângeri etc. care apar între Delegat și utilizatorii Serviciului;
- h) să sprijine Delegatul în campaniile organizate privind informarea și conștientizarea Utilizatorilor privind colectarea selectivă a deșeurilor;
- i) să asigure un mediu de afaceri concurențial și transparent;
- j) să respecte angajamentele asumate față de Delegat prin prezentul Contract;
- k) să păstreze, în condițiile legii, confidențialitatea datelor și informațiilor economico-financiare privind activitatea Delegatului, altele decât cele de interes public.



Art. 8. OBLIGAȚIILE DELEGATULUI

Delegatul are următoarele obligații generale:

- a) să asigure prestarea Serviciului conform prevederilor contractuale și cu respectarea Regulamentului și Caietului de sarcini ale Serviciului anexate la Contract, a prescripțiilor, normelor și normativelor tehnice în vigoare, într-o manieră eficientă, în conformitate cu Legea și Bunele Practici Comerciale;
- b) să presteze Serviciul pentru toți Utilizatorii din Aria Delegării, cu asigurarea colectării întregii cantități de deșeuri generate și să lase în stare de curățenie spațiul destinat recipientelor de precollectare și domeniul public; Serviciul va fi prestat în baza Contractelor individuale conforme cu contractul-cadru de prestare a serviciului de salubritate a localităților aprobat prin Ordinul ANRSC nr. 112/2007 la Data Semnării prezentului Contract sau orice alt contract-cadru care va fi adoptat în acest sens de Autoritatea de Reglementare pentru modificarea contractului-cadru actual, pe care Delegatul este obligat să le încheie cu Utilizatorii; completările contractuale trebuie să fie avizate în prealabil de ADI ECONEAMȚ.
- c) să colecteze doar Deșeurile generate în Aria Delegării;
- d) să transporte deșeurile reciclabile colectate la stația de sortare situată în orașul Tîrgu Neamț,
- e) să transporte deșeurile biodegradabile colectate din zona urbană (orașul Tîrgu Neamț) la stația de compostare de la Tîrgu Neamț;
- f) să transporte, în vederea depozitării deșeurile reziduale provenite de la stația de sortare de la Tîrgu Neamț numai la depozitul județean din comuna Girov și să transporte deșeurile reziduale colectate, care nu pot fi sortate sau valorificate, la stația de transfer de la Tîrgu Neamț și apoi la depozitul județean de la Girov;
- g) să accepte modificarea Programului de execuție a Serviciului și a cerințelor tehnice, așa cum sunt acestea detaliate în Caietul de Sarcini pentru Delegarea prin concesiune a gestiunii unora dintre activitățile componente ale serviciului de salubritate a unităților administrativ teritoriale membre ale Asociației de Dezvoltare Intercomunitară "ECONEAMȚ" din zona 3, Județul Neamț ori de câte ori va fi necesar din cauza modificării regulamentelor locale privind gestionarea deșeurilor, în cazul în care respectivele modificări sunt făcute pentru alinierea prevederilor regulamentelor locale la reglementari naționale;
- h) să plătească despăgubiri pentru întreruperea nejustificată a prestării Serviciului;
- i) să depună toate diligențele necesare pentru conservarea integrității bunurilor, instalațiilor, echipamentelor și dotărilor ce i-au fost concesionate pe toată durata Contractului, și să asigure exploatarea, întreținerea și reparația acestora cu personal autorizat, în funcție de complexitatea bunului respectiv și specificul postului/locului de muncă;



Asociația de Dezvoltare
Intercomunitară ECONEAMT

Condiții contractuale

Delegarea prin concesiune a gestiunii unor activități componente ale serviciului de salubritate a unităților administrativ-teritoriale membre ale Asociației de Dezvoltare Intercomunitară "ECONEAMT" din zona 3, Județul Neamț

- j) să nu înstrăineze sau închirieze nici un Bun de Retur; Delegatul nu va înlocui și nu va dispune în niciun fel de aceste bunuri fără consimțământul prealabil, în scris, al Delegatarului;
- k) să transmită Delegatarului modificările de patrimoniu apărute în cursul anului, precum și situația patrimoniului public (cantitativ și valoric) la data de 31 decembrie a fiecărui an pentru înregistrarea în contabilitatea acestuia;
- l) să predea Delegatarului, la încetarea din orice motive a Contractului, toate Bunurile de Retur, conform condițiilor stipulate la Art. 17.1., în stare tehnică corespunzătoare duratei lor normale de funcționare, precum și toată documentația tehnică aferentă, inclusiv cărțile construcțiilor, cărțile tehnice etc., pe bază de proces verbal de predare-primire;
- m) să încheie contracte de asigurare pentru pagubele aduse la infrastructura exploatată în desfășurarea activităților componente ale Serviciului;
- n) să dețină toate Autorizațiile necesare prestării Serviciului, prevăzute de legislația în vigoare, să obțină și să mențină valabile, pe cheltuiala sa proprie, toate aceste Autorizații;
- o) să prezinte în fiecare an Delegatarului dovezi:
 - 1. de plată a impozitelor, taxelor și contribuțiilor, precum și a primelor de asigurări,
 - 2. de înmatriculare a vehiculelor,
 - 3. de control tehnic al vehiculelor și de încadrare în normele de control al emisiilor,
 - 4. de deținere a tuturor Autorizațiilor valabile.
- p) să respecte Indicatorii de Performanță prevăzuți în Regulamentul serviciului public de salubritate a localităților din Județul Neamț anexat prezentului Contract și să îmbunătățească în mod continuu calitatea Serviciului prestat;
- q) să vândă Deșeurile Reciclabile, rezultate din sortare sau alte activități de tratare, la cel mai bun preț; toate aceste contracte privind vânzarea Deșeurilor Reciclabile trebuie încheiate cu avizul conform prealabil al Delegatarului/ADI ECONEAMT;
- r) să aplice metode performante de management care să conducă la reducerea costurilor specifice de operare;
- s) să înregistreze toate reclamațiile și sesizările, care îi sunt adresate, într-un registru și să ia măsurile de rezolvare ce se impun. În registru se vor consemna numele, prenumele persoanei/societății care a reclamat, adresa reclamantului, data și ora reclamației, data și ora rezolvării, numărul de ordine al reclamației care va fi comunicat petentului. La sesizările scrise Delegatul are obligația să răspundă în termen de maximum 30 de zile de la înregistrarea acestora;

- t) să furnizeze Autorităților Competente și ADI ECONEAMȚ, toate informațiile solicitate și să asigure accesul la documentele și documentațiile pe baza cărora prestează Serviciul, în condițiile Legii;
- u) să țină evidența gestiunii Deșeurilor conform Caietului de sarcini și să o raporteze periodic către ADI ECONEAMȚ, precum și oricăror alte Autorități Competente, după caz, conform reglementărilor în vigoare;
- v) să se asigure că toate substanțele și materialele periculoase folosite sau care urmează să fie folosite în prestarea Serviciului sunt păstrate într-un mediu controlat și în condiții de siguranță conform legislației în domeniu și Bunelor Practici Comerciale, precum și că toate recipientele cu substanțe periculoase sunt etichetate corect și clar;
- w) să nu sub-delege Serviciul a cărui gestiune i-a fost delegată prin prezentul Contract;
- x) să nu ceseze sau transfere în vreun fel prezentul Contract sau o parte dintre drepturile și obligațiile ce rezultă din prezentul Contract, orice astfel de operație fiind nulă de drept;
- y) să efectueze lucrările de întreținere, modernizare, reparare și/sau înlocuire a Bunurilor de Retur, conform Art. 17.1.4 din prezentul Contract;
- z) să contracteze și să mențină pe toată durata Contractului toate asigurările prevăzute la Art. 12 de mai jos;
- aa) să asigure existența personalului necesar pentru prestarea Serviciului și să asigure conducerea operativă, mijloacele tehnice și personalul de intervenție în situații de urgență;
- bb) să pună la dispoziția organizatorilor unor acțiuni de salubritate, igienizare, inițiate de către UAT membre ale ADI ECONEAMȚ sau de organizații non-guvernamentale, mijloacelor tehnice, utilaje specifice și mijloace de transport aflate în dotare, în condițiile recuperării de la organizator a cheltuielilor efectuate;
- cc) să plătească tariful pentru activitățile de eliminare a Deșeurilor la Depozit și pentru activitatea de valorificare a Deșeurilor la stația de compostare Piatra Neamț, în conformitate cu cantitățile de deșeuri transportate în vederea depozitării sau compostării, în baza unui contract încheiat cu operatorul Depozitului, respectiv al stației de compostare;
- dd) să organizeze periodic campanii de informare și conștientizare a publicului privind colectarea selectivă a deșeurilor și să sprijine Delegatarul în campaniile proprii, organizate privind informarea Utilizatorilor privind colectarea selectivă a deșeurilor. Valoarea alocată anual pentru activități de informare și conștientizare a publicului nu trebuie să fie mai mică de 1% din valoarea nominală a Serviciului delegat;
- ee) să plătească, în termen de 30 de zile de la data primirii notificării, penalitățile contractuale și amenzile în cuantumul prevăzut de prezentul Contract și Anexele sale în cazul nerespectării obligațiilor sale contractuale precum și , în cazul furnizării/prestării serviciilor sub nivelul indicatorilor de performanță -



parametrii de calitate și cantitate prevăzuți în Anexa nr.1 la Regulamentul serviciului public de salubritate a localităților din Județul Neamț (Anexa 1 la Contract);

- ff) să doteze Utilizatorii cu mijloace necesare precollectării selective, să aibă în dotare mijloace de transport pentru deșeurile reciclabile, deșeurile reziduale, deșeurile voluminoase și deșeurile periculoase menajere, după caz, conform necesităților rezultate din Programul de Execuție a Serviciului și să realizeze toate investițiile asumate prin oferta tehnică și financiară a Delegatului, inclusiv prin clarificări la ofertă, solicitate și acceptate de Delegatar, și consemnate corespunzător în Programul de Investiții (Anexa 8);
- gg) să verifice starea tehnică a mijloacelor de precollectare și să le înlocuiască pe cele care prezintă defecțiuni sau neetanșeități în maximum 24 de ore de la sesizare;
- hh) să elaboreze planuri anuale de revizii și reparații pentru utilajele de transport, executate cu forțe proprii și cu terți, conform cerințelor producătorilor;
- ii) să țină evidența orelor de funcționare a utilajelor;
- jj) să dețină toate documentele necesare de însoțire a Deșeurilor transportate, din care să rezulte Utilizatorul/Utilizatorii, destinatarul, tipurile de Deșeuri, locul de încărcare, locul de destinație și, după caz, cantitatea de Deșeuri transportate și codificarea acestora conform legii;
- kk) să nu abandoneze Deșeuri pe traseu și să le ridice în totalitate pe cele ale Utilizatorilor sau pe cele existente pe traseul de colectare și transport, cu excepția celor periculoase care nu sunt înglobate în deșeurile municipale;
- ll) să folosească traseele cele mai scurte și/sau cu cel mai redus risc pentru sănătatea populației și a mediului;
- mm) să asigure o creștere lunară a numărului de cetățeni pentru care prestează activitatea pe baza contractelor de prestație;
- nn) orice alte obligații prevăzute de prezentul Contract.

Art. 9. INVESTIȚII

(1) Delegatul se obligă să efectueze investiții conform Programului de investiții, atașat ca Anexa nr. 8 la prezentul Contract,

(2) Orice modificare la Programul de investiții nu va fi operată însă decât după aprobarea propunerilor Delegatului de către Delegatar și va fi inclusă în Programul de investiții prin act adițional la Contract semnat de toate Părțile.



CAPITOLUL IV. EXECUTAREA CONTRACTULUI

Art. 10. INDICATORII DE PERFORMANȚĂ

(1) Delegatul va presta Serviciul astfel încât să asigure îndeplinirea Indicatorilor de Performanță, conform precizărilor din Anexa 11. Neîndeplinirea de către Delegat a indicatorului de performanță anual referitor la cantitatea totală de material valorificată din cantitatea de deșeuri colectată, are următoarele consecințe: se constituie o obligație de plată a Delegatului către Delegatar egală cu costul total pentru depozitarea cantității de deșeuri rezultată în urma neîndeplinirii indicatorului de performanță, fiind incluse aici atât costurile directe percepute la depozitarea deșeurilor cât și orice altă sumă suplimentară pe care legislația în vigoare o prevede a fi percepută în legătură cu depozitarea deșeurilor.

Obligația de plată este constituită de la data aprobării raportului anual al Delegatului, iar acesta trebuie să o achite într-un interval de 30 zile, de la data emiterii de către Delegatar a unei notificări în acest sens.

Obligația de plată menționată mai sus nu exonerează delegatul de la plata penalizărilor aferente neîndeplinirii indicatorului de performanță

(2) Indicatorii de Performanță stabilesc, printre altele, condițiile pe care trebuie să le îndeplinească Serviciul, având printre obiective:

- a) continuitatea din punct de vedere cantitativ și calitativ;
- b) adaptarea permanentă la cerințele utilizatorilor;
- c) excluderea oricărei discriminări privind accesul la Serviciu;
- d) respectarea reglementărilor specifice din domeniu.

(3) Respectarea de către Delegat a Indicatorilor de Performanță va fi monitorizată de către ADI ECONEAMȚ, în baza mandatului acordat acesteia prin statutul său.

(4) ADI ECONEAMȚ va informa în prealabil Delegatul asupra intenției de a verifica respectarea Indicatorilor de Performanță, pentru a stabili cea mai bună perioadă în vederea efectuării verificării. Aceasta nu va fi totuși înțeleasă însă ca o limitare a drepturilor și capacității ADI ECONEAMȚ de a-și aduce la îndeplinire îndatoririle și în particular dreptul său de a efectua, din când în când, inspecții aleatorii și/sau inopinate privind orice aspecte legate de Serviciu.

(5) La sfârșitul fiecărei perioade de monitorizare, ADI ECONEAMȚ va întocmi un "Raport de monitorizare" pe care îl va transmite Delegatului, în termen de 30 zile de la încheierea perioadei de monitorizare. Acest raport va stabili măsurile de conformare pe care Delegatul trebuie să le adopte, într-un termen care nu poate fi mai mare de 15 de zile. Lipsa unui răspuns din partea Delegatului, după 15 de zile de



la data primirii Raportului de monitorizare de către Delegat va însemna asumarea realizării măsurilor de conformare în termenul stabilit de Delegatar.

(6) Delegatul poate prezenta ADI ECONEAMȚ un plan propriu de îmbunătățire a activității pentru a se conforma Indicatorilor de Performanță în termen de 15 de zile de la primirea Raportului de monitorizare. Planul propriu de îmbunătățire a activității va:

- a) explica modul în care Delegatul intenționează să-și îmbunătățească activitatea pentru a se conforma cu nivelul Indicatorului de Performanță respectiv;
- b) prevedea o dată până la care nivelul Indicatorului de Performanță va fi atins.

(7) Delegatul va ține și va păstra în bună stare toate înregistrările rezultatelor, evenimentelor și incidentelor, detalii, care au legătură sau sunt necesare a fi colectate pentru Indicatorii de Performanță.

(8) Toate bazele de date și tabelele centralizatoare trebuie păstrate în format electronic și actualizate periodic. Copii în format electronic trebuie furnizate către ADI ECONEAMȚ la cerere.

Art. 11. GARANȚIA DE BUNĂ EXECUȚIE

(1) Delegatul va constitui, în perioada de mobilizare și va menține în vigoare, pe toată Durata Contractului, Garanția de Bună Execuție în favoarea Delegatarului. Garanția de Bună Execuție, în cuantum de 5% din valoarea nominală anuală a serviciului se constituie prin scrisoare de garanție emisă de o bancă sau o poliță emisă de o societate de asigurări, agreeate de către Delegatar, care devine anexă la prezentul Contract. Forma și conținutul acesteia vor fi aprobate în prealabil de către Delegatar. Valoarea Garanției de Bună Execuție va fi stabilită după fiecare ajustare/modificare a tarifului pentru activitățile desfășurate, pentru utilizatorii casnici.

(2) Pentru evitarea oricărui dubiu, constituirea Garanției de Bună Execuție nu reduce și nu limitează în niciun fel responsabilitatea Delegatului în legătură cu obligațiile care-i revin conform Contractului și nu împiedică ADI ECONEAMȚ (în baza mandatului primit, în exercitarea atribuțiilor sale de monitorizare a executării Contractului și aplicare a penalităților) să ia orice altă măsură permisă de legislația în vigoare aplicabilă sau de clauzele Contractului în legătură cu încălcarea de către Delegat a obligațiilor sale.

(3) Garanția de Bună Execuție poate fi executată de către Delegatar, în limita prejudiciului creat, pentru plata sumelor menționate la Art. 1 din prezentul Contract în definiția Garanției de Bună Execuție, numai după notificarea Delegatului în acest sens, cu cel puțin 5 (cinci) zile înainte, precizând obligațiile care nu au fost respectate, precum și termenul acordat pentru remedierea acestora. Dacă Delegatul nu remediază prejudiciul în termenul acordat, Delegatarul va executa Garanția de Bună Execuție, fără nici o altă notificare.

(4) În cazul stingerii, expirării, anulării sau încetării valabilității, din orice motiv, a Garanției de Bună Execuție, Delegatul o va reface sau va constitui o altă Garanție de Bună Execuție, cu cel puțin 15

(cincisprezece) zile înainte de asemenea stingere, expirare, anulare sau încetare a valabilității și pentru o perioadă cel puțin egală cu perioada de valabilitate a Garanției de Bună Execuție anterioare. În cazul executării totale sau parțiale a Garanției de Bună Execuție, Delegatul va fi obligat să refacă Garanția de Bună Execuție sau să constituie o altă Garanție de Bună Execuție, în termen de 15 (cincisprezece) zile de la data executării și pentru o perioadă cel puțin egală cu perioada de valabilitate a Garanției de Bună Execuție anterioare.

(5) Nerespectarea de către Delegat a obligațiilor prevăzute de prezentul articol reprezintă o încălcare semnificativă de către Delegat a obligațiilor contractuale și duce la rezilierea Contractului conform Art. 30 de mai jos.

(6) Delegatarul va returna Delegatului Garanția de Bună Execuție în termen de cel mult 14 (paisprezece) zile de la data semnării procesului-verbal de predare-primire a Bunurilor de Retur care sunt restituite Delegatarului odată cu încetarea contractului, dacă Delegatarul nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei ca urmare a nerespectării de către Delegat a unor obligații contractuale.

Art. 12. ASIGURĂRI

(1) Fără a aduce atingere altor sarcini, obligații și/sau răspunderi ale Delegatului asumate în baza acestui Contract, în perioada de mobilizare, Delegatul, pe proprie răspundere și cheltuială, va obține și va menține pe întreaga durată a Contractului, polițele de asigurare cu acoperirea prevăzută de Lege și Bunele Practici Comerciale și în special următoarele asigurări, după cum sunt detaliate în Anexa nr. 9 la prezentul Contract:

- a) Asigurarea de bunuri, ce va acoperi toate riscurile cu privire la pierderi fizice sau daune aduse infrastructurii aferente Serviciului;
- b) Asigurări auto acoperind parcul de mijloace de transport și utilaje folosite de Delegat în gestiunea Serviciului;
- c) Asigurări pentru salariați, conform legislației muncii;
- d) Asigurarea de răspundere civilă generală.

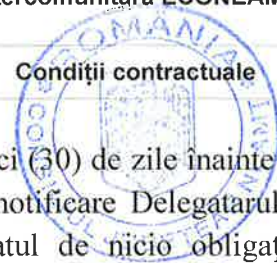
(2) Delegatul va fi obligat să încheie orice alte asigurări prevăzute de Legea în vigoare la un moment dat.

(3) Delegatul, la cererea ADI ECONEAMȚ, va furniza copii ale polițelor de asigurări prevăzute la alin. (1) de mai sus.

(4) Delegatul se va asigura că fiecare poliță de asigurare cerută prin prezentul articol care are drept obiect bunuri ce aparțin Delegatarului sau care privește răspunderea civilă a Delegatului:

- a) prevede că orice acțiune de revendicare a Delegatarului împotriva asigurătorului va fi acceptată de asigurător ca îndeplinind criteriile de revendicare, și

Delegarea prin concesiune a gestiunii unor activități componente ale serviciului de salubritate a unităților administrativ-teritoriale membre ale Asociației de Dezvoltare Intercomunitară "ECONEAMȚ" din zona 3, Județul Neamț	Asociația de Dezvoltare Intercomunitară ECONEAMȚ
	Condiții contractuale



b) conține prevederile prin care se solicită asiguratorului ca, cu cel puțin treizeci (30) de zile înainte de orice anulare sau modificare materială a poliței în cauză, să adreseze o notificare Delegatarului. Primirea de către Delegatar a acestor notificări nu va exonera Delegatul de nicio obligație, responsabilitate sau răspundere contractuală sau cerută de prevederile legale.

(5) Asigurarea de răspundere civilă va include o clauză prin care asiguratorul acceptă că termenii asigurării se aplică Delegatarului și Delegatului, angajaților, agenților, funcționarilor acestora ca în cazul în care o asigurare separată ar fi fost încheiată pentru fiecare dintre ei.

(6) În cazul în care Delegatul nu încheie vreuna dintre asigurările prevăzute de prezentul articol și detaliate în Anexa nr. 9 la Contract sau încheie o asigurare cu acoperire insuficientă, Delegatul are dreptul să dea un preaviz de maximum cincisprezece (15) zile Delegatului, pentru a-și îndeplini această obligație, înainte de rezilia Contractul conform Art. 30. Dacă această situație provine din neefectuarea plății primei de asigurare sau din neprelungirea unei asigurări existente, atunci Delegatarul va da Delegatului un preaviz de cel mult cinci (5) zile.

(7) Delegatul va anunța Delegatarul despre orice situație ce ar putea avea ca efect formularea unei solicitări de plata sau a unei cereri de despăgubiri oricărei polițe de asigurare de îndată ce este posibil și în termen de cel mult zece (10) zile de la producerea evenimentului asigurat. În continuare, Delegatul va soluționa cererea direct cu asiguratorii respectivi, va acționa în interesul ambelor Părți și va informa Delegatarul despre toate etapele privind soluționarea unor astfel de cereri.

(8) Delegatul va utiliza toate sumele primite din asigurări pentru daunele sau pagubele bunurilor Contractului pentru a repara, reconstrui sau înlocui bunurile respective în scopul prestării fără întrerupere a Serviciului conform prevederilor Contractului.

(9) În cazul unei cereri de despăgubire formulată în baza oricărei polițe de asigurare încheiate de Delegat, acesta va fi unic răspunzător pentru achitarea franșizei fără a prejudicia utilizarea despăgubirilor de risc acoperite de asigurări în baza Contractului.

(10) Delegatul va furniza dovezi ale plăților periodice ale primelor de asigurare fără întârziere, oricând i se va solicita de către Delegatar.

Art. 13. TARIFUL

(1) Tariful pe care Delegatul are dreptul să îl aplice la Data Intrării în Vigoare este următorul:

a) pentru activitățile desfășurate, pentru utilizatorii casnici, în baza unor Programe/campanii regulate precum:

- colectarea, transportul și predarea la stația de sortare a deșeurilor menajere reciclabile generate de utilizatori și operarea/administrarea stației de sortare Tîrgu Neamț



- colectarea, transportul, transferul și valorificarea/eliminarea deșeurilor menajere reziduale generate de utilizatori și operarea/administrarea stației de transfer Tîrgu Neamț

- colectarea, transportul, tratarea și eliminarea deșeurilor voluminoase, a deșeurilor provenite din activități de amenajare interioară și exterioară a locuințelor generate de utilizatori, pe baza unui program trimestrial;

- colectarea, transportul, tratarea și eliminarea deșeurilor periculoase din deșeurile menajere generate de utilizatori, pe baza unui program anual;

- colectarea, transportul deșeurilor și predarea la Stația de compostare a deșeurilor biodegradabile colectate separat de la utilizatori

- tariful este de:

a).1. în mediul rural **158,55** lei/tonă la care se adaugă TVA, respectiv **2,13** Lei lunar/persoană la care se adaugă TVA;

a).2. în mediul urban **204,67** lei/tonă la care se adaugă TVA, respectiv **6,02** Lei lunar/persoană la care se adaugă TVA;

b) pentru activitățile desfășurate, pentru utilizatorii non-casnici, în baza unor Programe/campanii regulate precum:

- colectarea, transportul și predarea la stația de sortare a deșeurilor reciclabile generate de utilizatori;

- colectarea, transportul și valorificarea/eliminarea deșeurilor similare generate de utilizatori;

- colectarea, transportul, tratarea și eliminarea deșeurilor voluminoase generate de utilizatori, pe baza unui program trimestrial;

tariful este de **344** lei/tonă la care se adaugă TVA.

Tariful total facturat de Delegat și plătit de către Utilizatori pentru activitatea de colectare separată și transport separat al Deșeurilor Municipale (lei/persoană, lei/mc sau lei/kg) va fi aprobat de către Delegatar/ADI ECONEAMȚ și va fi inclus în contractele de prestări servicii încheiate cu aceștia. La stabilirea tarifului pentru Utilizatori se va lua în calcul un indice mediu de generare a deșeurilor de 0,9668 Kg/persoană/zi în mediul urban, respectiv 0,4417 kg/persoană/zi în mediul rural, și se va utiliza greutatea specifică de 0,35 tone/mc, dacă la nivelul Ariei de Delegare nu a fost stabilită prin măsurători și înregistrări statistice o altă greutate specifică a deșeurilor.

(2) La calculul tarifului activității de colectare și transport al deșeurilor municipale, se vor lua în considerare și costurile aferente activităților de transfer, de sortare, de organizare a prelucrării, neutralizării și valorificării materiale și energetice a deșeurilor și de depozitare. Pentru cantitățile de deșeuri reziduale predate la depozitul de deșeuri Girov, Delegatul achită operatorului acestuia un tarif de 55,67 lei/t (fără TVA), în prețuri constante, acesta fiind supus reglementărilor privind ajustarea și modificarea tarifelor, stabilite prin ordinul ANRSC nr. 109/2007.

(3) Tarifele pentru modalități de colectare și transport al deșeurilor municipale specifice fiecărei unități administrativ-teritoriale se aprobă de către unitatea administrativ-teritorială. Pentru colectarea deșeurilor (de exemplu deșeurile voluminoase, deșeurile provenite din locuințe, generate de activități de reamenajare și reabilitare interioară și/sau exterioară a acestora, etc.) executată pe bază de contract de prestări servicii încheiat între Delegat și utilizatori, tarifele se propun de Delegat și se aprobă de organul deliberativ al fiecărui UAT în parte, în termen de trei luni de la data semnării contractului de delegare.

(4) Modificarea și ajustarea tarifelor enumerate la paragrafele (1) și (3) se va efectua în conformitate cu metodologia de stabilire, ajustare și modificare a tarifelor pentru activitățile specifice ale serviciului de salubritate aprobate prin Ordinul Președintelui Autorității de Reglementare nr. 109/2007.

(5) Modificarea și ajustarea tarifelor enumerate la paragraful (1) se aprobă de ADI ECONEAMȚ în baza mandatului prealabil special acordat în acest sens de unitățile administrativ teritoriale membre.

(6) Tarifele aprobate trebuie să conducă la atingerea următoarelor obiective:

- a) asigurarea prestării Serviciului la nivelurile de calitate și indicatorii de performanță stabiliți prin caietul de sarcini, regulamentul serviciului și prin Contract;
- b) realizarea unui raport calitate-cost cât mai bun pentru Serviciul prestat pe Durata Contractului și asigurarea unui echilibru între riscurile și beneficiile asumate de părțile contractante;
- c) asigurarea funcționării eficiente a Serviciului și a exploatării bunurilor aparținând domeniului public și privat al unităților administrativ-teritoriale, afectate Serviciului de salubritate, precum și asigurarea protecției mediului.

(7) Contravaloarea Serviciului prestat pe Aria Delegării, se facturează de către Delegat potrivit contractelor individuale de prestări servicii încheiate cu utilizatorii respectivi, facturile urmând a fi emise către fiecare dintre utilizatori în baza contractelor individuale de prestări servicii încheiate cu aceștia. Contractul individual de prestări servicii are un formular tip, avizat de autoritățile administrației publice locale din fiecare localitate, întocmit în conformitate cu prevederile Ordinului ANRSC 112/2007.

(8) Contravaloarea Serviciului prestat pe Aria Delegării pentru utilizatorii fără contract, se facturează de către Delegat fiecărei Unități ale Administrației publice în parte, pe baza situației privind utilizatorii fără contract. Situația privind utilizatorii fără contract se stabilește de către Delegat în colaborare cu fiecare UAT în parte și se actualizează lunar.

(9) Soluționarea oricăror dispute legate de tarif se face conform prevederilor Art. 46 („Legea aplicabilă și soluționarea litigiilor”) din prezentul Contract. Până la soluționare vor fi aplicate tarifele în vigoare, iar în urma soluționării disputei noile tarife aprobate conform legii, vor intra în vigoare în luna imediat următoare.

Art. 14. REDEVENȚA

(1) Pentru fiecare An Contractual, Delegatul are obligația de a plăti Delegatarului o redevență actualizată anual cu indicele prețului de consum comunicat de INS în cuantumul anual minim prezentat în tabelul de mai jos. Redevența va fi plătită în cuantumurile stabilite de Delegatar (în funcție de cotele de cofinanțare) și în conturile membrilor ADI ECONEAMȚ comunicate de aceasta cu cel puțin 15 zile înaintea datei scadenței plății.

Redevența pe 8 ani (lei)	Redevența anuală (lei)	Redevența trimestrială (lei)
2.783.331,99	347.916,49	86.979,12

(2) Redevența devine exigibilă de la Data de Începere a Contractului și va fi plătită în tranșe trimestriale egale, în contul notificat de Delegatar, până la data de 15 ale primei luni următoare trimestrului pentru care trebuie efectuată plata.

(3) În cazul în care Delegatul nu efectuează plata redevenței datorată Delegatarului în termenul prevăzut la alin. (2), Delegatul va plăti penalități de întârziere în cuantum de 0,20 % din suma datorată, pentru fiecare zi de întârziere.

(4) Neplata redevenței de către Delegat în termen de 30 de zile de la data scadenței, conform prezentului articol, conferă Delegatarului dreptul de a considera Contractul reziliat de plin drept fără a fi nevoie de nicio altă formalitate sau de intervenția unei instanțe judecătorești. Delegatul va rămâne obligat și după rezilierea Contractului, la plata redevenței datorate până la momentul retragerii delegării precum și la plata penalităților de întârziere, calculate potrivit alin. (3) de mai sus.

(5) Prin prezentul Contract nu sunt acceptate plăți parțiale. În cazul efectuării unei astfel de plăți parțiale, Delegatarul va fi îndreptățit să considere plata ca fiind neefectuată, devenind astfel incidente prevederile alin. (3) și (4) de mai sus.

(6) Momentul efectuării plății se consideră a fi ziua în care contul Delegatarului este creditat cu suma reprezentând tranșa trimestrială de plată.



Art. 15. PRESTAREA SERVICIULUI, PROGRAMUL DE OPERARE ȘI ÎNTREȚINERE

(1) Delegatul se obligă să execute Serviciul în conformitate cu termenele/intervalele stabilite în Programul de Execuție al Serviciului; La solicitarea reprezentantului unei UAT asociată, deținător de tehnică de salubritate în stare de funcționare, Delegatul poate să preia respectiva tehnică și să o încadreze în Programul de Execuție a Serviciului. De comun acord, cele două părți vor stabili modalitatea juridică de colaborare.

(2) În prestarea Serviciului, Delegatul se obligă să realizeze colectarea și transportul deșeurilor municipale din toate localitățile Zonei 3. Programul poate fi modificat/completat la solicitarea reprezentantului fiecărei UAT, în baza solicitărilor utilizatorilor, inclusiv cu executarea serviciului din poartă-în-poartă pentru utilizatorii casnici din mediul rural, în condițiile prevăzute de Regulament. În acest scop, Delegatul se obligă să asigure dotarea tehnică necesară colectării și transportului deșeurilor. Orice modificare în modalitatea de colectare și transport a deșeurilor municipale se face doar cu aprobarea unității administrativ teritoriale.

(3) Delegatul se obligă să supravegheze prestarea Serviciului, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte resurse, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute pentru îndeplinirea Contractului, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în Contract, în Caietul de sarcini sau se poate deduce în mod rezonabil din acestea.

(4) În vederea executării prezentului Contract, în relația cu ADI ECONEAMȚ, Delegatul va numi o persoană ca „Manager de contract” care va asigura comunicarea cu partenerii contractuali. Managerul de contract va fi disponibil în mod constant și își va alocă timpul monitorizării modului de prestare a Serviciului, din partea Delegatului.

(5) Delegatarul are dreptul de a verifica modul de prestare a Serviciului pentru a stabili conformitatea acestuia cu prevederile din Caietul de Sarcini, Propunerea Tehnică a Delegatului și /sau Regulamentul serviciului public de salubritate a ADI ECONEAMȚ.

(6) Verificările vor fi efectuate de către Delegatar prin reprezentanții săi împuterniciți. Delegatarul are obligația de a notifica în scris Delegatului, identitatea persoanelor împuternicite pentru acest scop.

Art. 16. REGISTRE, EVIDENȚE CONTABILE ȘI AUDIT

(1) Delegatul va respecta standardele și principiile contabile și va menține registrele și înregistrările contabile necesare, conform prevederilor legale aplicabile.

(2) Delegatul va evidenția în contabilitate în mod separat, clar și distinct toate intrările și ieșirile contabile în legătură cu prezentul Contract, în conformitate cu dispozițiile legale. În măsura în care Delegatul nu va evidenția aceste intrări și ieșiri contabile în mod separat, atunci Delegatarul va putea rezilia Contractul în condițiile Art. 30 de mai jos.

(3) Delegatarul poate, suportând costurile și cheltuielile, să efectueze un audit al evidențelor și registrelor contabile și al altor documente relevante pentru Contract ținute în condițiile prezentului articol de mai sus,



inclusiv asupra evidențelor și registrelor lucrărilor și echipamentelor și a oricăror informații, înregistrări și documente contabile care pot fi solicitate de Delegatar.

(4) Toate registrele, evidențele, înregistrările și documente contabile la care se face referire în prezentul articol vor fi păstrate de Delegat pe o perioadă de timp conformă cu prevederile legale în vigoare. La expirarea acestei perioade, Delegatul nu va arunca sau distruge registrele, evidențele, înregistrările și documentele contabile fără a cere aprobarea Delegatarului printr-o adresă scrisă trimisă cu treizeci (30) de zile înainte. În urma primirii adresei Delegatarul poate prelua pe cheltuială proprie registrele, evidențele, înregistrările și documente contabile, notificând intenția sa printr-o adresă trimisă Delegatului cu cel puțin zece (10) zile înainte de expirarea perioadei de treizeci (30) de zile.

(5) Delegatul are obligația de a permite Delegatarului și altor persoane autorizate să verifice și să auditeze aceste documente, inclusiv să obțină copii de pe acestea, în orice moment, atât pe durata contractului cât și ulterior, în termenul menționat la alin (1).

(6) În cazul în care Delegatul nu va respecta obligația de realizare și păstrare a acestor documente, pe durata contractului, Delegatarul va putea rezilia Contractul în condițiile Art. 30 de mai jos.

Art. 17. BUNURILE UTILIZATE ÎN DERULAREA CONTRACTULUI

Categoriile de bunuri ce vor fi utilizate de către Delegat în derularea Contractului sunt următoarele:

17.1. Bunurile de Retur

17.1.1. Acestea sunt:

- a) bunurile membrilor Delegatarului puse la dispoziția Delegatului, prin concesiune, pe întreaga durată a Contractului, în scopul prestării Serviciului. Acestea sunt și rămân în proprietatea membrilor Delegatarului pe durata Contractului. Delegatul primește posesia și dreptul de folosință asupra acestor bunuri, pe întreaga durată a Contractului.
- b) bunurile rezultate din investițiile prevăzute de Contract în sarcina Delegatului. Acestea rămân proprietatea Delegatului pe durata executării Contractului.

17.1.2. Inventarul Bunurilor de Retur existente la data semnării Contractului este prevăzut în Anexa nr. 5 la prezentul Contract. Pentru Bunurile de Retur prevăzute la art. 17.1.1. lit. a) de mai sus se încheie un proces-verbal de predare-primire între Delegat și Delegatar, care constituie Anexa nr. 6 la prezentul Contract. În situația în care pe parcursul executării Contractului Delegatarul investește în Bunuri de Retur noi de natura celor prevăzute la art. 17.1.1. lit. a) de mai sus acestea vor fi concesionate Delegatului, iar Anexele nr. 5 și nr. 6 vor fi actualizate corespunzător. Sunt Bunuri de Retur, fără însă a se limita la acestea: stația de transfer și stația de sortare din orașul Tîrgu Neamț aparținând domeniului public al județului Neamț și domeniului public al UAT-urilor componente, precum și alte amplasamente, clădiri, instalații, utilaje, echipamente de colectare, autovehicule necesare prestării Serviciului, care au fost concesionate de Delegatar către Delegat.



Bunurile de Retur - proprietate publică sunt supuse inventarierii anuale și se evidențiază distinct, extracontabil, în patrimoniul Delegatului.

17.1.3. Toate Bunurile de Retur revin de drept Delegatarului, la încetarea Contractului din orice cauză, libere de orice sarcini și gratuit. Excepție de la regula transferului cu titlu gratuit fac doar acele bunuri realizate prin investiții prevăzute în prezentul Contract în sarcina Delegatului, bunuri care în situația încetării Contractului înainte de termen revin Delegatarului, cu plata de către acesta a valorii neamortizate a respectivelor bunuri.

17.1.4. Delegatul are obligația de a efectua lucrări de întreținere, modernizare, reparare și/sau înlocuire a Bunurilor de Retur pe durata executării Contractului, conform Caietului de sarcini ce face parte din Documentația de Atribuire. Delegatul se va asigura că toate Bunurile de Retur sunt exploatate, întreținute și asigurate în conformitate cu instrucțiunile de fabricație și că sunt folosite conform normelor de siguranță.

17.1.5. Investițiile făcute pentru înlocuirea Bunurilor de Retur deteriorate sau furate și care sunt realizate din fonduri proprii ale Delegatului, rămân în proprietatea sa pe toată durata Contractului și revin de drept, la expirarea acestuia, gratuit și libere de orice sarcini, Delegatarului, fiind integrate domeniului public.

17.1.6. Investițiile realizate de Delegat din fonduri proprii pentru reabilitarea, modernizarea și dezvoltarea Bunurilor de Retur, se vor amortiza de către acesta pe durata Contractului.

17.1.7. Delegatul nu va folosi nicio parte a spațiilor de lucru pentru care a fost acordat dreptul de concesiune, în alt scop decât prestarea Serviciului, fără aprobarea scrisă și prealabilă a Delegatarului.

17.1.8. Delegatul este obligat să nu constituie garanții reale asupra oricărui element aferent Bunurilor Delegatarului;

17.1.9. Delegatul nu poate închiria sau ceda, sub nicio formă juridică, folosința Bunurilor de Retur și elementelor lor componente.

17.1.10. Delegatul va plăti toate impozitele și taxele locale aferente Bunurilor de Retur pe întreaga durată a prezentului Contract.

17.1.11. Delegatul va avea obligația de a administra elementele preluate ale patrimoniului public aferent Bunurilor Delegatarului, cu diligența unui bun proprietar

17.1.12. Pentru casarea Bunurilor de Retur din categoria celor descrise la art. 17.1.1 lit. a) de mai sus – mijloace fixe sau bunuri de inventar, pe care Delegatarul le-a concesiionat Delegatului, Părțile au obligația de a aplica la timp procedurile legale pentru casarea bunurilor publice.

17.1.13. Delegatul va permite accesul reprezentanților Delegatarului și/sau al ADI ECONEAMT în spațiile/clădirile utilizate în executarea prezentului Contract, pentru a-și putea exercita drepturile de monitorizare în conformitate cu prevederile Contractului.



17.2. Bunuri de Preluare

Lista indicativă (generică) a bunurilor de preluare este anexată prezentului Contract (Anexa nr. 7).

17.2.1. La încetarea prezentul Contract din orice cauză, Delegatarul are dreptul de a dobândi Bunurile de Preluare, cu plata unei sume de bani egală cu valoarea contabilă actualizată a acestora / stabilită de comun acord sau de un evaluator independent, desemnat de Părți.

17.2.2. În termen de cel mult 15 zile de la încetarea prezentului Contract, Delegatarul va notifica Delegatului care sunt Bunurile de Preluare pe care dorește să le dobândească.

17.2.3. Delegatul va transfera proprietatea și posesia asupra Bunurilor de Preluare către Delegatar, după primirea plății valorii Bunurilor de Preluare.

17.3. Bunuri Proprii

Bunurile proprii aparțin Delegatului și nu vor fi transferate Delegatarului la încetarea Contractului. Delegatul are drepturi depline de a dobândi, înstrăina, greva cu sarcini sau de a dispune în orice alt mod de Bunurile Proprii.

CAPITOLUL V. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ

Art. 18. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALĂ

(1) Nerespectarea dovedită de către Părțile contractante a obligațiilor contractuale prevăzute în prezentul Contract atrage răspunderea contractuală a Părții în culpă.

(2) În situația rezilierii Contractului din vina unei Părți, această Parte va datora despăgubiri celeilalte Părți, în cuantumul stabilit de Părți, de un expert independent, desemnat de acestea sau de către instanța judecătorească competentă.

(3) Încetarea prezentului Contract nu va avea ca efect degrevarea de obligații a Părților în cazul în care, prin natura lor, obligațiile respective rămân în vigoare și după Data Încetării Contractului. De asemenea, Părțile rămân răspunzătoare pentru orice fapte/acte întreprinse de către o Parte pe perioada desfășurării Contractului ale căror rezultate care s-ar ivi după încetarea efectelor Contractului și care ar avea efecte prejudiciabile pentru cealaltă Parte.

Art. 19. RĂSPUNDEREA, PENALITĂȚI ȘI DESPĂGUBIRI ÎN SARCINA DELEGATULUI

(1) Delegatul declară și garantează ca acceptă și încheie prezentul Contract pe propriul său risc tehnic, economic și financiar și că este răspunzător atât în fața Delegatarului cât și, în unele situații, față de Autoritățile Competente pentru obligațiile asumate, prestarea Serviciului și exploatarea Bunurilor de Retur conform prevederilor prezentului Contract. Nici Delegatarul, nici Autoritățile Competente nu vor fi răspunzători în niciun fel față de terți pentru îndeplinirea de către Delegat a obligațiilor asumate în baza



prezentului Contract și pentru prestarea de către acesta a Serviciului. Delegatul confirmă în special ea a luat în considerație, în conformitate cu și bazându-se pe termenii și condițiile prezentului Contract, înaintea încheierii prezentului Contract, obligațiile, riscurile și/sau pericolele de orice fel care pot exista sau pot apărea în legătură cu prestarea Serviciului, operarea Bunurilor de Retur, și, în general, în legătură cu obligațiile asumate prin prezentul Contract.

(2) Nerespectarea de către Delegat a Indicatorilor de Performanță, stabiliți conform Regulamentului serviciului public de salubritate a localităților din Județul Neamț (Anexele nr. 1 și 11 la Contract), va atrage obligația acestuia de a plăti penalități în valoare de 10% din valoarea anuală a Redevenței datorată pentru anul contractual în care indicatorul de performanță nu a fost respectat. Neîndeplinirea culpabilă de către Delegat a Indicatorilor de performanță 1.1.1, 1.1.2. și 1.1.3. din Anexa nr.1 la Regulament poate atrage refuzul UAT-ului pe raza căreia nu au fost îndepliniți indicatorii respectivi de a achita contravaloarea serviciului prestat la utilizatorii fără contract în condițiile Art. 26 din Legea 101/2006. În acest sens, Delegatul trebuie să dovedească în mod concret că a făcut toate demersurile legale pentru convingerea utilizatorilor să încheie contracte individuale de prestări servicii. Pentru neîndeplinirea Indicatorilor de performanță măsurați procentual, Delegatul va plăti penalități în cuantum de până la 10 % din valoarea anuală a redevenței datorată pentru anul contractual în care aceștia nu au fost respectați, proporțional cu partea din indicator neîndeplinită (după formula: procentul din valoarea anuală a redevenței plătit ca penalitate% = procentul neîndeplinit din indicator*10/100). Obligația plății penalității se constituie pentru fiecare Indicator de Performanță nerespectat, putând determina rezilierea Contractului de către Delegatar, în conformitate cu prevederile Art. 30 de mai jos.

(3) Delegatul este obligat ca pentru fiecare Notificare de penalizare emisă de Delegatar, conform prevederilor secțiunii 26 a Caietului de sarcini, să-i plătească acestuia o penalitate egală cu 4.500 lei. Obligația de plată se constituie pentru luna în care Delegatarul sau reprezentanții Autorităților Competente au constatat deficiențele sau deficiențele grave pe baza cărora s-au emis avertismente/penalizare.

(4) În plus fata de orice alte despăgubiri, penalități sau sancțiuni prevăzute în acest Contract, Delegatul va despăgubi Delegatarul și pe mandatarii sau prepușii acestuia, în legătura cu orice pretenții sau prejudicii invocate de orice altă persoană decât Delegatarul care pot fi generate de, sau în cursul, sau în legătură cu neîndeplinirea de către Delegat a oricăror obligații în baza prezentului Contract.

Art. 20. RĂSPUNDEREA DELEGATARULUI

(1) Delegatarul declară că înainte de atribuirea prezentului Contract a depus toate eforturile pentru a se asigura că informațiile furnizate conțin toate datele cunoscute lui și pe care le consideră relevante sau importante în prestarea Serviciului, iar Delegatul declară că a luat act și a confirmat că a analizat și verificat toate informațiile furnizate și condițiile privind prestarea adecvată a Serviciului.

(2) Delegatarul nu-și poate exercita vreun drept de dispoziție asupra bunurilor concesionate pe parcursul Duratei Contractului, fără ca acordul scris al Delegatului să fie obținut anterior, acord care nu va fi întârziat în mod nejustificat.



(3) Delegatarul nu îl va tulbura pe Delegat în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul Contract.

(4) În niciun caz Delegatarul nu va fi răspunzător față de Delegat de vreo Daună ori Daună indirectă sau cheltuială de orice natură pe care Delegatul le-ar putea suporta sau înregistra datorită: (i) producerii unui eveniment de Forță Majoră, (ii) stării Bunurilor concesionate sau a amplasamentelor aferente acestora sau (iii) oricărei nereușite a Delegatului de a realiza veniturile previzionate în baza prezentului Contract.

Art. 21. SUBDELEGAREA

(1) Delegatul nu va avea dreptul să subdelege gestiunea Serviciului și nici să subroge, să noveze, să transmită, să cedeze sau să transfere în orice alt mod totalitatea sau o parte a drepturilor și obligațiilor sale rezultate din sau în legătură cu prezentul Contract, în niciun moment și în niciun mod, fie direct, fie indirect, ținând cont totuși de faptul că Delegatul poate institui sarcini asupra veniturilor realizate din desfășurarea activităților permise în baza prezentului Contract. Nerespectarea acestei obligații reprezintă o încălcare gravă din partea Delegatului ce poate constitui cauză de reziliere a Contractului conform Art. 30 de mai jos.

(2) Prevederile alineatului de mai sus nu vor fi interpretate astfel încât să împiedice utilizarea sau angajarea de către Delegat de furnizori, prestatori, antreprenori, mandatar pentru furnizarea de produse sau realizarea de lucrări ori prestarea de servicii cu condiția să nu se poată pretinde că o astfel de utilizare sau angajare ar constitui o delegare, o cesiune sau o derogare de la oricare dintre drepturile sau obligațiile semnificative ale Delegatului în baza prezentului Contract.

Art. 22. EXONERAREA DE RĂSPUNDERE A DELEGATULUI

(1) Fără a aduce atingere prevederilor Art. 19 de mai sus privind răspunderea Delegatului, acesta nu va putea fi ținut răspunzător pentru neîndeplinirea vreunei obligații ce-i revine în baza prezentului Contract, dacă neîndeplinirea respectivei obligații este o consecință directă a situațiilor prevăzute la alineatele de mai jos din prezentul articol.

(2) Delegatul nu va fi obligat să îndeplinească obligațiile sale contractuale, inclusiv Indicatorii de Performanță, în măsura în care acesta nu poate, în mod rezonabil, fie (i) să respecte termenele de îndeplinire a obligațiilor contractuale în perioadele de timp prevăzute, fie (ii) să continue să îndeplinească obligațiile contractuale, ca o consecință directă a:

a) apariției unui Eveniment de Forță Majoră;

b) nerespectării de către Delegatar a obligațiilor asumate prin prezentul Contract sau de către Operatorul Depozitului a obligațiilor asumate prin contractul încheiat cu Delegatul; în ceea ce privește nerespectarea de către Operatorul depozitului județean a obligațiilor asumate prin contractul încheiat cu Delegatul, Delegatul este obligat să informeze ADI ECONEAMȚ despre această nerespectare în termen de cel mult 3 (trei) zile lucrătoare în vederea îndeplinirii corecte a rolului ADI



ECONEAMT de mediere și de interfață, precum și de monitorizare a modului în care sunt prestate serviciile de salubritate în ansamblu pe raza județului Neamț; nerespectarea de către Delegat a acestei obligații de informare a ADI ECONEAMT duce la neaplicarea exonerării sale de răspundere prevăzută în prezentul alineat;

- c) unei Modificări Legislative care obligă Delegatul să se conformeze cerințelor și obligațiilor legate de Serviciu mai restrictive sau mai oneroase decât, sau suplimentare față de cerințele și obligațiile în vigoare la data semnării prezentului Contract.

(3) În cazul în care Delegatul se află în imposibilitatea de a presta Serviciul, total sau parțial, din orice motiv, sau consideră că anumite circumstanțe ar putea împiedica în mod substanțial prestarea Serviciului, atunci Delegatul va notifica imediat Delegatarul, în condițiile prevăzute de prezentul Contract oferind în scris detalii cuprinzătoare asupra circumstanțelor, motivelor, durata posibilă a întreruperii și acțiunile avute în vedere pentru remedierea situației, precum și orice alte detalii pe care Delegatarul le solicită în mod rezonabil. Invocarea oricărui motiv care ar putea împiedica în mod substanțial prestarea Serviciului nu va atrage nicio modificare a vreunei clauze a acestui Contract și nu va elibera sau exonera în niciun fel Delegatul de obligația de a presta Serviciul conform Contractului și a prevederilor legale în vigoare cu privire la suspendarea sau limitarea prestării serviciilor în domeniul salubrității localităților.

Art. 23. LIMITA DESPĂGUBIRILOR

(1) Despăgubirile datorate de oricare dintre Părți conform prezentului Contract vor fi limitate la acoperirea integrală a Daunelor suferite de Partea sau persoana prejudiciată. În înțelesul prezentului Contract și articol, în despăgubiri nu sunt incluse penalitățile ce pot fi datorate de o Parte conform prezentului Contract.

Art. 24. RECUPERAREA DEBITELOR

(1) Delegatarul este îndreptățit să recupereze de la Delegat orice prejudicii suferite din vina Delegatului, care sunt descoperite după încetarea Contractului, în conformitate cu prevederile legislației românești aplicabile.

(2) Părțile pot agreea compensarea între sumele astfel datorate de Delegat și orice sume datorate de către Delegatar Delegatului, fără ca prin aceasta să se aducă atingere dreptului părților de a conveni plata în transe.

(3) Comisioanele bancare și alte sume similare rezultate din operațiunile legate de plata sumelor datorate de Delegat Delegatarului cad în integralitate în sarcina Delegatului.



CAPITOLUL VI. EVENIMENTE IMPREVIZIBILE

Art. 25. FORȚA MAJORĂ

(1) „Forța Majoră” înseamnă un eveniment mai presus de voința Părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, imprevizibil și care face imposibilă executarea și respectiv îndeplinirea Contractului. Evenimentele de forță majoră vor include următoarele, fără a se limita la acestea:

a) Evenimente naturale de forță majoră cum ar fi:

- i. trăsnete, cutremure, uragane, inundații sau seceta și alte condiții climaterice extraordinare ca de exemplu temperaturi anormal de scăzute;
- ii. explozii, foc sau inundații (dacă nu sunt cauzate de Partea respectivă sau orice altă persoană pentru care aceasta este responsabilă);
- iii. contaminări nucleare, chimice sau biologice (dacă nu sunt cauzate de Partea respectivă sau orice altă persoană pentru care aceasta este responsabilă);
- iv. bombe sau alte muniții neexplodate sau descoperiri de fosile sau relicve arheologice.

b) Evenimente politice de forță majoră cum ar fi:

- i. război, conflict armat, invazii, blocaje și embargouri;
- ii. acțiuni violente de stradă sau rebeliuni civile;
- iii. orice act sau amenințare de terorism credibilă în mod rezonabil la adresa Părții respective sau privind bunurile de infrastructură aferente Serviciului;
- iv. greve sau alte mișcări revendicative la scara națională.

c) Evenimente nefavorabile de forță majoră cum ar fi:

- i. neacordarea, fără un motiv justificat, de către orice Autoritate Competentă, Delegatului a oricărui aviz, permis, licență sau a oricăror autorizații necesare executării obligațiilor contractuale, retragerea acestora sau refuzul de a reînnoi aceste avize, permise, licențe sau autorizații sau orice acte sau omisiuni ale oricărei autorități competente având efecte similare;
- ii. orice acțiune reglementară neîntemeiată sau nerezonabilă dispusă de oricare autoritate competentă împotriva Delegatului (care poate include orice anulare sau revocare a oricăror permise, licențe sau autorizații existente, fără un motiv întemeiat)
- iii. orice rechiziționare, expropriere, naționalizare sau confiscare de facto a oricărui bun sau drept semnificativ al Delegatului de către Guvernul României sau de către oricare autoritate



competentă (altă decât ca rezultat al încălcării de către Delegat a permiselor, licențelor, autorizațiilor sau a oricărei prevederi legale sau reglementare);

- iv. apariția unor acte ilegale din partea unor terți inclusiv poluarea ilegală, în mod intenționat sau accidental.

Forța Majoră nu va include: probleme financiare ale Părților, livrarea cu întârziere a materialelor sau executare cu întârziere / neexecutarea de către contractanții acestora a obligațiilor lor contractuale, condiții meteorologice posibile în condițiile climatice din Aria Delegării, insuficiența forței de muncă sau a echipamentelor sau a materialelor (dacă nu se datorează Forței Majoră),

(2) În situația în care un eveniment de Forță Majoră (condiție care va include consecințele acestuia) împiedică una dintre Părți să își respecte sau întârzie respectarea obligațiilor decurgând din prezentul Contract, se vor aplica următoarele măsuri:

- a) Partea va fi scutită de respectarea și de răspunderea pentru nerespectarea acelor obligații pe care nu le poate îndeplini ca o consecință a unui eveniment de Forță Majoră, fără a aduce prejudicii obligațiilor de încheiere a asigurărilor prevăzute în prezentul Contract.
- b) Orice perioadă de timp acordată sau permisă în baza prezentului Contract pentru îndeplinirea oricărei obligații (inclusiv obligațiile legate de Indicatorii de Performanță și durata Contractului dacă Forța Majoră a afectat integral executarea acestuia) va fi prelungită cu perioada de timp cât durează evenimentul de Forță Majoră; cu condiția, totuși, ca Partea afectată să-și fi respectat obligațiile ce-i revin în baza alin. (4) și (5) ale prezentului articol.

(3) O Parte afectată de un eveniment de Forță Majoră va informa cealaltă Parte și ADI ECONEAMT cât mai curând posibil, dar nu mai târziu de 3 (trei) zile lucrătoare după ce ia cunoștință de apariția unui eveniment de Forță Majoră, furnizând detalii complete despre durata și efectele estimate ale acestuia. Dacă evenimentul de Forță Majoră durează mai mult de o săptămână, Partea afectată va informa periodic cealaltă Parte și ADI ECONEAMT dar nu mai rar de o dată la două săptămâni. despre derularea evenimentelor.

(4) O Parte afectată de un eveniment de Forță Majoră va depune toate eforturile pentru a-și relua îndeplinirea obligațiilor cât mai curând posibil, iar între timp să diminueze efectele acestui eveniment, pentru a-și îndeplini obligațiile contractuale neafectate de Forța Majoră și va informa complet cealaltă Parte în legătură cu măsurile luate în acest sens, cu condiția ca acest lucru să nu presupună costuri nerezonabile pentru Partea afectată de evenimentul de Forță Majoră.

(5) Dacă la expirarea unei perioade de cel puțin 30 de zile de la apariția unui eveniment de Forță Majoră, acest eveniment de Forță Majoră (sau consecințele acestuia) continuă și afectează în mod semnificativ furnizarea Serviciului sau executarea obligațiilor contractuale, astfel încât majoritatea Indicatorilor de Performanță încă de atins nu poate fi îndeplinită și/sau majoritatea acelor Indicatori de Performanță atunci când respectarea acestora a fost deja îndeplinită nu poate fi menținută ca urmare a aceluși eveniment de Forță Majoră, atunci oricare dintre Părți va avea dreptul să notifice celeilalte Părți încetarea prezentului Contract, fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese, în orice moment după expirarea acestei perioade, cu



condiția ca evenimentul de Forță Majoră să continue încă în momentul acestei notificări și cu un preaviz de 10 zile.

Art. 26. MENȚINEREA ECHILIBRULUI CONTRACTUAL

- (1) Părțile vor urmări în permanență menținerea echilibrului contractual/financiar al Contractului.
- (2) Delegatul nu va fi obligat să suporte creșterea sarcinilor legate de execuția obligațiilor sale, dacă această creștere rezultă în urma unui eveniment de Forță Majoră, astfel cum este descris la Art. 25 de mai sus.
- (3) În situația în care, independent de Delegat și de voința sa, Modificări Legislative, constrângeri tehnice, economice, financiare sau, în general, evenimente neprevăzute care nu constituie evenimente de forță majoră astfel cum sunt acestea definite de prezentul Contract, datorate sau nu Delegatarului, alterează echilibrul economico-financiar al prezentului Contract, și dacă dezechilibrul rezultat nu poate fi remediat prin modificările / ajustările de tarife, Părțile se obligă să renegocieze termenii și condițiile prezentului Contract, în scopul restabilirii echilibrului economico-financiar al Contractului.
- (4) Dacă, la expirarea unei perioade de cel puțin 60 (șaizeci) de Zile sau alt termen stabilit de Părți, de la începerea negocierilor prevăzute la alineatul precedent, acestea eșuează, atunci oricare dintre Părți va avea dreptul să notifice celeilalte Părți încetarea prezentului Contract, fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese, Delegatul păstrând obligația de a presta Serviciului în continuare pe o durată de cel mult 90 (nouăzeci) de Zile, în vederea asigurării continuității Serviciului.

Art. 27. CLAUZA DE PREVENIRE A CORUPȚIEI

- (1) Delegatul nu va acorda și nu va solicita nici unei persoane angajate de Delegatar sau de sub-contractanți sau mandatarii acestuia (inclusiv ADI ECONEAMȚ), nici un fel de cadou sau plată sub orice formă, ca stimulare sau recompensă pentru a acționa, pentru că a acționat sau că s-a abținut să acționeze într-un anumit fel, pentru că s-a arătat în favoarea sau s-a abținut să se arate în defavoarea oricărei persoane, în legătură cu acest Contract. Orice nerespectare a prezentului articol va fi considerată o încălcare gravă a Contractului ce poate duce la rezilierea acestuia.
- (2) Delegatarul poate rezilia prezentul Contract în cazul în care Delegatul sau orice persoană angajată de acesta sau acționând în numele său:
 - a) a oferit, a dat sau a fost de acord să ofere oricărei persoane orice cadou sau comision de orice natură drept stimulent sau recompensă pentru ca a realizat sau realizează ori s-a abținut sau se abține de la vreo faptă legată de prezentul Contract ori de orice altă relație contractuală cu Delegatarul;
 - b) a realizat sau s-a abținut de la o acțiune pentru favorizarea sau defavorizarea oricărei persoane în relație cu prezentul Contract sau cu orice alt contract cu Delegatarul;



- c) a comis orice infracțiune de dare și/sau luare de mită ori corupție, potrivit Legii, privind prezentul Contract sau orice alt contract cu Delegatarul;
- d) a oferit orice onorariu sau recompensă, alta decât salariul, unui salariat al Delegatarului, la care acesta, în virtutea funcției sau poziției ocupate, nu avea dreptul.

Art. 28. MODIFICAREA CONTRACTULUI

(1) Modificarea prezentului Contract se face numai prin act adițional încheiat în scris între Părțile contractante.

(2) Contractul nu poate fi modificat în sensul introducerii în obiectul acestuia a unei activități care nu a făcut obiectul delegării gestiunii, conform legii.

(3) Delegatarul poate modifica unilateral cerințele legate de modul de prestare a Serviciului care sunt prevăzute în Regulamentul serviciului public de salubritate a localităților din Județul Neamț sau Caietul de Sarcini pentru Delegarea prin concesiune a gestiunii unora dintre activitățile componente ale serviciului de salubritate a unităților administrativ teritoriale membre ale Asociației de Dezvoltare Intercomunitară "ECONEAMȚ" din zona 3, Județul Neamț, anexe la prezentul Contract, prin modificarea acestor documente și anexarea, prin act adițional la Contract, a noului Regulament, respectiv Caiet de Sarcini. În cazul în care aceste modificări afectează echilibrul contractual se vor aplica prevederile Art. 26 de mai sus.

CAPITOLUL VII. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

Art. 29. CAUZELE DE ÎNCETARE A CONTRACTULUI

(1) Prezentul Contract încetează în următoarele situații:

- a) la expirarea duratei pentru care a fost încheiat, dacă Părțile nu convin, în scris, prelungirea acestuia conform prevederilor Art. 3 de mai sus și conform normelor legale aplicabile la data prelungirii;
- b) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către Delegatar, cu plata unei despăgubiri juste și prealabile în sarcina Delegatarului;
- c) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către Parți, prin reziliere, conform Art. 30 de mai jos, cu plata unei despăgubiri în sarcina Părții în culpă;
- d) în cazul imposibilității obiective a Delegatului de a presta Serviciul, ca urmare a intervenției unui eveniment de Forță Majoră, în condițiile prevăzute la Art. 25 de mai sus, fără plata unei despăgubiri;



- e) în situația în care, în urma parcurgerii procedurilor speciale prevăzute la Art. 25 alin. (5) și Art. 26 alin (4) din prezentul Contract, este permisă încetarea Contractului;
- f) în cazul falimentului Delegatului;
- g) în cazul lipsei, retragerii sau încetării valabilității licenței de operare a Delegatului;
- h) dacă Părțile convin încetarea Contractului, prin act adițional la acesta, fără a aduce atingere prevederilor legale în vigoare.
- (2)** În cazul încetării Contractului înainte de termen, se va acorda un preaviz de 30 de zile, cu excepția cazurilor în care sunt prevăzute în mod expres în cuprinsul Contractului, alte termene pentru preaviz.
- (3)** Delegatul va coopera deplin pentru preluarea gestiunii Serviciului cu noul operator căruia i se va delega gestiunea Serviciului sau cu Delegatarul, după caz, în sensul următoarelor:
- a) să mențină legătura cu Delegatarul, ADI ECONEAMȚ și/sau noul operator, furnizarea de asistență și sprijin privind Serviciul și transferul lor către Delegatar sau noul operator;
 - b) să furnizeze Delegatarului, ADI ECONEAMȚ și noului operator toate informațiile privind Bunurile de Retur, inclusiv amplasamentele aferente, precum și serviciile necesare funcționării și prestării acestora;
 - c) în timpul Contractului sau după încetarea acestuia, nu va acționa în niciun fel, direct sau indirect, care să prejudicieze, să împiedice sau să facă dificil transferul Serviciului.
- (4)** La încetarea Contractului, din orice cauză, bunurile care au fost utilizate de Delegat în derularea Contractului vor fi repartizate după cum urmează:
- a) Bunurile de Retur vor reveni Delegatarului de plin drept, gratuit (cu excepția situației în care Contractul încetează înainte de termen, când Delegatul are dreptul la o indemnizație egală cu suma neamortizată din investițiile realizate de el în Bunurile de Retur din categoria celor prevăzute la art. 17.1.1. lit. b) din prezentul Contract) și libere de orice sarcini.
 - b) Bunurile de Preluare vor putea să revină Delegatarului, în măsura în care acesta își va exprima intenția de a prelua aceste bunuri, în schimbul plății, către Delegat, a contravalorii acestora, stabilită conform Art. 17.2 din prezentul Contract.
 - c) Bunurile Proprii, cu excepția Bunurilor de preluare, vor rămâne proprietatea Delegatului.
- (5)** La data încetării Contractului sau la data convenită pentru predare („Data de Predare”), Delegatul va transfera, fără niciun drept de retenție, fără costuri și cheltuieli pentru Delegatar, toate drepturile, titlurile de proprietate și garanțiile legate de Bunurile de Retur, incluzând, cu condiția să facă parte sau să fie utilizate în prestarea Serviciului, toate drepturile, titlurile și garanțiile Delegatului privind Bunurile de Preluare pentru care Delegatarul și-a exprimat intenția de preluare și a plătit contravaloarea lor până la acea dată.



(6) La Data de Predare, Delegatul va informa Delegatarul despre starea activelor, inclusiv o listă completă a tuturor defecțiunilor ce afectează sau ar putea afecta funcționarea în condiții de siguranță a acestora. Părțile vor încheia un proces-verbal de predare-primire a tuturor Bunurilor de Retur și a acelor Bunuri de Preluare pe care Delegatarul le preia.

Art. 30. REZILIEREA CONTRACTULUI

30.1. Rezilierea Contractului din culpa Delegatului

30.1.1. Delegatarul va avea dreptul (dar nu și obligația) să rezilieze prezentul Contract, în momentul survenirii oricăruia dintre următoarele evenimente („Obligații Încălcate”) :

- a) o încălcare semnificativă, de către Delegat, a oricăreia dintre obligațiile sale, asumate în baza prezentului Contract, care are un efect negativ semnificativ asupra drepturilor sau obligațiilor Delegatarului sau asupra capacității Delegatarului de a respecta orice prevedere legală în vigoare și a cărei încălcare nu a fost remediată de către Delegat, în conformitate cu Art. 30.1.2;
- b) nerespectarea repetată și nejustificată a Indicatorilor de Performanță;
- c) nerealizarea corespunzătoare sau la termenul prevăzut a Investițiilor;
- d) renunțarea la sau abandonarea culpabilă a Serviciului, de către Delegat;
- e) sub-delegarea Serviciului sau sub-concesionarea bunurilor Delegatarului aferente acestora, de către Delegat;
- f) nefurnizarea sau ascunderea de informații semnificative, ce trebuie furnizate Delegatarului sau ADI ECONEAMȚ sau împiedicarea Delegatarului sau ADI ECONEAMȚ de a exercita dreptul de monitorizare a executării prezentului Contract, astfel cum este el prevăzut de clauzele contractuale;
- g) în cazul întârzierii Delegatului cu privire la plata redevenței care se prelungește pe o durată ce determină acumularea de penalități care depășesc contravaloarea redevenței anuale;
- h) orice gajare sau grevare cu sarcini a unuia sau mai multor Bunuri de Retur;
- i) Delegatul nu a încheiat sau nu a menținut în vigoare asigurările prevăzute de prezentul Contract și Anexa nr. 9 la Contract;
- j) practici corupte ale Delegatului în conformitate cu Art. 27 de mai sus;
- k) alte încălcări semnificative ale obligațiilor contractuale care sunt prevăzute expres de prezentul Contract ca reprezentând cauze de reziliere a Contractului.

30.1.2. În cazul în care Delegatarul devine îndreptățit să rezilieze prezentul Contract în baza clauzei 30.1.1:



- a) Delegatarul poate trimite Delegatului, în scris, o notificare, menționând felul și întinderea respectivei neîndepliniri a obligațiilor ("Notificare de Încălcare"). Dacă o astfel de notificare este transmisă, Delegatul va fi îndreptățit să remedieze această încălcare în termen de 90 zile de la data primirii de către Delegat a acestei notificări ("Perioada de Remediere").
- b) În cazul în care Delegatarul a transmis Notificarea de Încălcare și dacă încălcarea nu este remediată în Perioada de Remediere, Delegatarul poate rezilia prezentul Contract, în conformitate cu prevederile literei (d) a prezentului articol 30.1.2.
- c) Atunci când o Obligație Încălcată nu poate fi remediată în mod rezonabil în Perioada de Remediere menționată, Delegatul va lua toate măsurile necesare pentru remedierea încălcării respective în cea mai mare măsură posibilă în timpul Perioadei de Remediere și va face propuneri Delegatarului, anterior expirării respectivei perioade, privind finalizarea remedierii respectivei Obligații Încălcate.
- d) În cazul în care Delegatarul nu acceptă propunerile rezonabile de remediere ale Delegatului sau dacă, după acceptarea propunerilor respective, Delegatul nu remediază Obligația Încălcată, în conformitate cu aceste propuneri, Delegatarul poate, printr-o notificare scrisă, adresată Delegatului, să rezilieze Contractul, iar Contractul va înceta începând cu data prevăzută în această notificare.
- e) Notificările prevăzute de prezentul articol vor fi comunicate de către și către ADI ECONEAMȚ.
- f) Delegatarul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, printr-o notificare scrisă adresată Delegatului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această denunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru Delegat. În acest caz, Delegatul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

30.2. Rezilierea Contractului din culpa Delegatarului

30.2.1. Delegatul va avea dreptul (dar nu și obligația) să rezilieze prezentul Contract în caz de încălcare importantă, de către Delegat a oricăreia din obligațiile asumate în baza prezentului Contract, care are un efect negativ semnificativ asupra drepturilor sau obligațiilor Delegatului, în baza prezentului Contract.

30.2.2. În cazul în care Delegatul are dreptul să rezilieze prezentul Contract în baza Art. 30.2.1, se va aplica mutatis mutandis procedura prevăzută la Art. 30.1.1

CAPITOLUL VIII. ALTE CLAUZE

Art. 31. DECLARAȚII ȘI GARANȚII

(1) Fără a aduce atingere oricăror garanții sau condiții prevăzute de Lege și în plus față de orice alte declarații și garanții acordate prin clauzele prezentului Contract, Delegatul declară și garantează, la Data Semnării Contractului, următoarele:



- a) este o societate legal constituită, conform legilor române;
- b) are puteri depline și autoritatea să semneze prezentul Contract precum și să își asume și să respecte obligațiile prevăzute în Contract;
- c) a întreprins toate diligențele și acțiunile necesare conform legilor în vigoare și documentelor sale statutare pentru a obține autorizarea semnării prezentului Contract, asumării și îndeplinirii obligațiilor prevăzute de acesta;
- d) pe Durata Contractului, Actul Constitutiv al Delegatului nu va suferi modificări care ar determina ca îndeplinirea ulterioară de către Delegat a obligațiilor sale conform Contractului să fie ilegală sau ar presupune un conflict cu aceasta;
- e) deține capacitatea funcțională și financiară necesare derulării Contractului și îndeplinirii obligațiilor asumate prin acesta și va avea dreptul să efectueze plăți și va efectua toate plățile necesare în baza prezentului Contract și în conformitate cu prevederile sale;
- f) prezentul Contract instituie obligații contractuale, întemeiate și deplin acceptate de Delegat;
- g) nu există nicio acțiune în justiție, arbitraj, proces aflat pe rol sau investigație judiciară sau extra-judiciară, în desfășurare sau iminentă, îndreptate împotriva Delegatului, sentințe defavorabile și nici alte proceduri care ar putea avea ca efect neîndeplinirea de către Delegat a uneia dintre obligațiile asumate prin Contract, sau care ar putea afecta în orice mod derularea Contractului conform obiectivelor Delegatarului.
- h) va garanta și va apăra pe Delegatar, inclusiv angajații și împuterniciții acestuia, împotriva oricăror reclamații, pretenții sau revendicări din partea unor terțe părți precum și împotriva unor daune și/sau pagube, costuri și/sau cheltuieli ivite ca urmare a nerespectării de către Delegat a legilor în vigoare și/sau a prevederilor prezentului Contract;
- a) nu a intervenit și nu există niciun eveniment care să constituie o încălcare a obligațiilor sale și care poate determina încetarea prezentului Contract sau care să constituie o încălcare a obligațiilor asumate în cadrul sau cu privire la oricare alt contract sau document la care este parte;
- j) încheierea de către Delegat și executarea obligațiilor rezultate din prezentul Contract de către Delegat și tranzacțiile prevăzute de prezentul Contract nu contravin sau nu exced:
 - (i) Nici unei Legi aplicabile Delegatului;
 - (ii) Actului Constitutiv al Delegatului;
 - (iii) Nici unui contract sau document la care Delegatul este parte sau care este obligatoriu pentru Delegat sau oricăreia din obligațiile, proprietățile, bunurile sau veniturile Delegatului.
- k) Toate garanțiile, declarațiile, asigurările de asumare a obligațiilor și orice alte răspunderi asumate de Delegat în baza acestui Contract au efecte cumulative și niciuna nu va fi interpretată separat.



(2) Fără a aduce atingere oricăror garanții sau condiții prevăzute de Lege și în plus față de orice alte declarații și garanții acordate prin clauzele prezentului Contract, Delegatarul declară și garantează următoarele:

- a) are dreptul de a-și asuma obligații și de a-și îndeplini obligațiile asumate prin acest Contract;
- b) încheierea și executarea prezentului Contract au fost aprobate prin hotărâri ale autorităților deliberative ale unităților administrativ-teritoriale care constituie Delegatarul și prin hotărâre a adunării generale a ADI ECONEAMȚ, nicio altă aprobare sau formalitate administrativă suplimentară nefiind necesară;
- c) are dreptul să pună la dispoziția Delegatului bunurile concesionate și să delege gestiunea Serviciului;
- d) încheierea prezentului Contract, exercitarea drepturilor sale și/sau îndeplinirea sau respectarea de către Delegatar a obligațiilor ce-i revin în baza Contractului nu încalcă nicio prevedere legală, niciun act administrativ sau hotărâre judecătorească, iar Delegatarul are autoritatea necesară pentru a acorda drepturi exclusive Delegatului, după cum se prevede în prezentul Contract;
- e) obligațiile asumate de către Delegatar prin Contract sunt obligații asumate în conformitate cu prevederile legale, valabile, având caracter obligatoriu în baza Legii.

Art. 32. CONFLICTUL DE INTERESE

- (1) Delegatul va lua toate măsurile necesare pentru a preveni sau îndepărta orice situație care are sau poate avea ca efect compromiterea executării acestui contract în mod obiectiv și imparțial. Astfel de situații pot apărea ca rezultat al intereselor economice, afinităților politice sau naționale, legăturilor de familie sau emoționale, or al altor legături sau interese comune. Oricare ar fi situația, apariția unui conflict de interese trebuie notificată de către Delegat imediat Delegatarului, în scris.
- (2) Delegatul va garanta că personalul său, inclusiv cel de conducere, nu se află într-o situație care poate da naștere unui conflict de interese. Delegatul va înlocui, imediat și fără nici un fel de compensație din partea Delegatarului, orice membru al personalului său care se află într-o astfel de situație.
- (3) Delegatarul își rezervă dreptul de a verifica dacă măsurile luate de Delegat în conformitate cu prevederile acestui articol sunt adecvate și de a solicita luarea de măsuri suplimentare dacă va considera acest lucru ca fiind necesar.
- (4) Delegatul se va abține de la orice legături și relații, comerciale sau de altă natură, care au sau pot avea ca efect compromiterea independenței sale sau a personalului său. În cazul în care Delegatul nu poate menține această independență, Delegatarul are dreptul de a rezilia contractul, fără obligația notificării formale a Delegatului și fără a aduce atingere dreptului Delegatarului de a solicita despăgubiri pentru orice daune suferite ca urmare a acestei situații.



Art. 33. POLITICA DE MENȚINERE ȘI RECALIFICARE A FORȚEI DE MUNCĂ, PRECUM ȘI PROTECȚIA ACESTEIA PE DURATA VALABILITĂȚII CONTRACTULUI DE CONCESIUNE

(1) Delegatul va asigura forța de muncă necesară pentru furnizarea Serviciului, precum și formarea profesională a salariaților. Delegatul este răspunzător de angajarea în prestarea Serviciului a unui număr suficient de persoane cu abilitățile, îndemânările, cunoștințele, instruirea, calificările și experiența necesare și adecvate unei bune desfășurări a Serviciului și se va asigura că are suficient personal de rezervă pentru prestarea în bune condiții a Serviciului, pe toată durata Contractului.

(2) Delegatul se va asigura că toți angajații săi implicați în prestarea Serviciului vor fi instruiți corespunzător cu:

a) sarcina sau sarcinile pe care angajatul le va executa;

b) toate prevederile importante ale Contractului, inclusiv Regulamentul Serviciului și Caietul de Sarcini al Serviciului, anexe la prezentul Contract;

c) toate procedurile și standardele convenite între Părți la anumite interval de timp;

d) toate procedurile, regulile, regulamentele și legile aplicabile pentru prestarea Serviciului, inclusiv regulile de securitate și siguranță în muncă, riscul de incendiu și prevederile în caz de incendiu;

(3) Delegatul va furniza mijloace de identificare a personalului angajat, în condițiile stabilite cu Delegatarul și cu ADI ECONEAMȚ în cadrul misiunii acesteia de monitorizare a executării prezentului Contract și va solicita personalului să poarte și să aibă la vedere însemnele de identificare pe toată durata prestării Serviciului.

(4) Delegatul se va asigura ca personalul propriu este permanent supravegheat și își îndeplinește îndatoririle în conformitate cu prezentul Contract..

(5) Pe perioada executării prezentului Contract, Delegatul se va conforma politicilor referitoare la conduita personalului (inclusiv cele referitoare la măsurile de siguranță) existente în Regulamentul intern al său. Delegatarul va avea dreptul să solicite Delegatului comunicarea Regulamentului intern și modificarea Regulamentului intern în măsura în care solicitarea de modificare este rezonabilă, în legătură cu dispoziții ale Regulamentului care afectează modul de prestare a Serviciului și în conformitate cu dispozițiile legale aplicabile. După aprobarea Regulamentului intern, Delegatul îl va afișa la loc vizibil și îl va aduce la cunoștință tuturor angajaților, făcând dovada acestei formalități către Delegatar prin prezentarea semnăturilor de luare la cunoștință. Delegatul va lua măsuri disciplinare corespunzătoare împotriva oricărei persoane angajate de acesta care nu respectă prevederile Regulamentului intern.

(6) Delegatul este răspunzător în întregime de angajarea și de condițiile de lucru ale angajaților săi.

(7) Delegatul este răspunzător și va suporta toate costurile și cheltuielile legate de angajarea personalului, de transportul acestuia și achitarea la timp a salariilor.



(8) În cazul încetării prezentului Contract, Delegatul este de acord, iar Delegatarul se angajează să preia direct sau să asigure preluarea de către noul operator al Serviciului, în măsura în care va fi posibil, a salariișilor Delegatului, care sunt afectați de către acesta furnizării Serviciului.

(9) Personalul angajat al Delegatului beneficiază de toate drepturile prevăzute în contractul colectiv sau individual de muncă. Delegatul va întocmi planuri anuale, pe categorii profesionale de angajați, în vederea perfecționării acestora, prin participarea lor la cursuri, seminarii, instruiți.

(10) Numărul angajaților Delegatului va fi stabilit de acesta, în funcție de politicile proprii, dar să fie suficient pentru îndeplinirea Serviciului, iar pentru personalul cheie, în conformitate cu cerințele din Caietul de sarcini. Persoanele disponibilizate au dreptul la compensații prevăzute de Lege sau contracte colective din partea Delegatului.

(11) Delegatul va lua toate măsurile necesare privind igiena, siguranța la locul de muncă și normele de protecție a muncii, în conformitate cu dispozițiile legale. Delegatul va aplica metode sigure de lucru pentru toate activitățile prestate în sensul Contractului sau orice alte activități care au legătură cu acesta, pentru a asigura securitatea și sănătatea propriilor angajați, precum și a reprezentanților Delegatarului sau ADI ECONEAMȚ și a oricărei alte persoane care intra în incintele Delegatului. Principiile și metodele privind sănătatea și securitatea în muncă aplicate de Delegat vor fi în conformitate cu Legea.

(12) Delegatul va revizui Planul Securitate și Sănătate a Muncii, ori de câte ori va fi necesar și ori de câte ori se vor face schimbări ale practicilor de exploatare, se vor introduce utilaje și echipamente noi, etc. și va prezenta Delegatarului și ADI ECONEAMȚ care monitorizează executarea Contractului, documentul revizuit.

(13) Delegatul va avea în vedere siguranța în muncă pentru toate persoanele implicate în prestarea Serviciului și va menține toate amplasamentele, clădirile, instalațiile, vehiculele și utilajele (în măsura în care acestea se află sub controlul său) într-o stare de funcționare corespunzătoare pentru evitarea pericolului și va întreține, pe cheltuială proprie, instalația de iluminare, elementele de protecție, semnele de avertizare și va urmări amplasarea și instalarea acestora ori de câte ori va fi necesar, sau la solicitarea Delegatarului sau a ADI ECONEAMȚ, sau la solicitarea oricărei instituții competente sau autorități pentru protecția, siguranța și sănătatea populației.

Art. 34. CONFIDENȚIALITATE

(1) Părțile convin că prevederile prezentului Contract nu vor fi tratate ca Informații Confidențiale și pot fi dezvăluite fără restricții. În înțelesul prezentului articol prin Parte se va înțelege inclusiv ADI ECONEAMȚ.

(2) Fiecare Parte va păstra confidențiale toate Informațiile Confidențiale primite de la cealaltă Parte în legătură cu prezentul Contract și va face toate eforturile pentru a împiedica salariișii și alte persoane aflate în relații de subordonare să dezvăluie astfel de Informații Confidențiale vreunei persoane.



(3) Alineatul (2) de mai sus nu se va aplica:

- a) nici unei dezvăluiri de informații care este solicitată de către orice persoană care își îndeplinește obligațiile conform prezentului Contract, în scopul îndeplinirii acelor obligații;
- b) oricărei informații cu privire la care o Parte poate demonstra că este deja sau devine general disponibilă și în domeniul public, altfel decât în urma încălcării prezentului Articol;
- c) oricărei dezvăluiri cu scopul de a permite luarea unei decizii de către o Autoritate Competentă sau de către un organ de jurisdicție;
- d) oricărei dezvăluiri care este solicitată în temeiul oricărei cerințe prevăzute de Lege care are efecte asupra Părții care face dezvăluirea sau al regulilor oricărei burse de valori sau Autorități Competente ori Autorități Relevante, ce are forță juridică obligatorie sau, dacă nu are forță juridică obligatorie, conformarea față de aceasta constituie o practică generală a persoanelor supuse reglementărilor bursei de valori sau ale Autorității Competente sau Autorității Relevante respective;
- e) oricărei dezvăluiri de informații care sunt deja în mod legal în posesia Părții ca destinatar, înainte de dezvăluirea acestora de către Partea care face dezvăluirea;
- f) oricărei furnizări de informații către consultanții profesionali ai Părților;
- g) oricărei dezvăluiri de către Delegatar/ADI ECONEAMT a unor informații legate de Serviciu și oricărei alte informații care pot fi solicitate în scopul efectuării unui proces de audit, către un delegat ulterior cu privire la Serviciu, inclusiv către consultanții săi, în cazul în care Delegatarul decide organizarea unei noi proceduri pentru atribuirea gestiunii Serviciului;
- h) oricărei înregistrări sau evidențe a Autorizațiilor și înregistrări de proprietate necesare; sau
- i) oricărei dezvăluiri făcute în scopul examinării și certificării conturilor uneia dintre Părți.

(4) Când dezvăluirea este permisă în baza alineatului de mai sus, altfel decât conform literelor b), d), e), g) și h) de mai sus, Partea care furnizează informațiile se va asigura că destinatarul informațiilor este supus acelorași obligații de confidențialitate ca și cele cuprinse în prezentul Contract.

(5) Delegatul nu va utiliza prezentul Contract sau orice informații emise sau furnizate de sau în numele Delegatarului în legătură cu prezentul Contract altfel decât pentru scopurile prezentului Contract, decât cu acordul scris al Delegatarului.

(6) La sau înainte de Data Expirării sau Data Încetării înainte de Termen, Delegatul se va asigura că toate documentele sau evidențele computerizate aflate în posesia, dețința sau sub controlul său, care conțin informații referitoare la Serviciu sunt transmise Delegatarului.



Art. 35. RELAȚII PUBLICE

(1) Delegatul, angajații sau agenții săi nu vor face declarații privitoare la Contract în presa, televiziune, radio sau alte mijloace de comunicare, fără acordul scris prealabil al Delegatarului sau ADI ECONEAMȚ.

(2) Delegatul, în urma solicitării prelabile în scris a Delegatarului sau ADI ECONEAMȚ, va furniza acestora informațiile necesare comunicării cu reprezentanții presei, televiziunii, radioului sau altor mijloace de comunicare, privind orice detalii ale Contractului.

(3) Delegatul nu va acorda permisiunea de a fotografia sau filma Bunurile de Retur folosite în executare Contractului fără aprobarea prealabilă a Delegatarului.

(4) Delegatul va respecta politicile Delegatarului și ADI ECONEAMȚ în relația cu presa și în general mass media, care i-au fost comunicate.

Art. 36. PUBLICITATE

(1) Nu este permisă amplasarea de reclame de nici un fel pe Bunurile de Retur care sunt utilizate în executarea Contractului (terenuri, clădiri, instalații, utilaje, echipamente), fără aprobarea scrisă prealabilă a proprietarului Bunurilor de Retur sau a ADI ECONEAMȚ. Orice reclamă amplasată pe Bunurile de Retur, instalată cu aprobarea de mai sus, va fi înlăturată la încetarea Contractului, din inițiativa Delegatarului care nu are nici o obligație de menținere a vreunor astfel de materiale publicitare.

(2) La solicitarea proprietarului Bunurilor de Retur sau ADI ECONEAMȚ, Delegatul va permite amplasarea, pe toate Bunurile de Retur care sunt utilizate în executarea Contractului (terenuri, clădiri, instalații, utilaje, echipamente), reclame, panouri, însemne, după caz.

Art. 37. PROPRIETATE INTELECTUALĂ ȘI DREPTURI DE AUTOR

(1) Desenele, planurile, specificațiile, instrucțiunile, manualele și alte documente create, produse sau comandate de către Delegat și care se raportează la furnizarea Serviciului și drepturile de autor care sunt legate de acesta, precum și toate drepturile de proprietate intelectuală ale Delegatului sunt și vor rămâne proprietatea acestuia. Cu toate acestea, Delegatul se obligă ca, la solicitarea rezonabilă a Delegatarului și în măsura posibilului, să acorde Delegatarului drepturi de utilizare asupra acestora corespunzătoare scopului solicitării, pe baza unui acord scris în acest sens, precizând toate condițiile tehnice, economice, juridice și durata folosirii lor.

(2) De asemenea, metodele și know-how-ul dezvoltate de Delegat sunt și vor rămâne proprietatea exclusivă a Delegatului. Delegatarul se angajează expres să nu divulge acest know-how, în totalitate sau în parte, către terți, oricine ar fi aceștia.



Art. 38. TAXE

Toate obligațiile fiscale (taxe, impozite etc.) decurgând din prestarea Serviciului sau din activitatea proprie vor fi suportate de către Partea căreia, în conformitate cu Legea, îi incumbă respectiva obligație fiscală.

Art. 39. CHELTUIELI

Doar dacă nu este altfel stipulat în mod expres în acest contract, fiecare Parte își va plăti propriile costuri și cheltuieli (inclusiv onorariile și cheltuielile agenților săi, reprezentanților, consilierilor și contabililor) necesare pentru pregătirea, semnarea îndeplinirea și respectarea termenilor acestui Contract.

Art. 40. ÎMPĂRȚIREA RESPONSABILITĂȚILOR DE MEDIU ÎNTRE PĂRȚI

(1) Începând cu Data de Începere a Contractului, Delegatul va fi răspunzător de orice încălcare a prevederilor oricărei Legi referitoare la mediul înconjurător, care apare sau a avut loc după această dată.

(2) Delegatul nu va putea fi ținut responsabil de nici un act, omisiune, fapt sau activitate a Delegatarului, cauzate anterior Datei Intrării în Vigoare și care au avut ca rezultat o încălcare sau nerespectare a prevederilor oricărei Legi privind mediul înconjurător. Delegatarul se obligă să-l despăgubească pe Delegat pentru orice astfel de răspundere legată de mediul înconjurător.

Art. 41. RENUNȚARE

(1) Nu se va putea considera că s-a renunțat la vreun drept, termen sau prevedere din Contract de către oricare Parte decât dacă această renunțare este efectuată în scris și în mod expres de respectiva Parte.

(2) Faptul că o Parte renunță la invocarea încălcării unei clauze contractuale de către cealaltă Parte nu înseamnă că renunță la invocarea încălcărilor ulterioare ale aceleiași sau ale oricărei alte clauze. Faptul că o Parte renunță la invocarea neîndeplinirii unei obligații contractuale de către cealaltă Parte nu înseamnă că renunță la invocarea neexecutărilor ulterioare.

(3) Nici o renunțare nu va avea efecte juridice dacă nu este specificată în mod expres ca fiind renunțare și comunicată în scris celeilalte Părți conform regulilor privind comunicările între Părți stipulate în prezentul Contract.

(4) Nicio renunțare a oricărei Părți la orice termen sau condiție a prezentului Contract, în unul sau mai multe cazuri, nu va fi considerată sau interpretată ca renunțare ulterioară la aceeași/aceleași sau alți/alte termeni sau condiții ai Contractului.



Art. 42. NULITATEA CONTRACTULUI

(1) Dacă una sau mai multe prevederi ale prezentului Contract sunt în orice măsură anulate sau nu pot fi executate ca urmare a prevederilor Legii, celelalte prevederi ale acestui Contract nu vor fi afectate și vor rămâne în continuare valide și aplicabile în măsura permisă de Lege.

(2) Anularea sau inaplicabilitatea oricăror prevederi ale prezentului Contract vor fi stabilite în conformitate cu Art. 46 de mai jos – „Legea aplicabilă și soluționarea litigiilor”. Părțile convin să depună toate eforturile pentru a negocia o modificare echitabilă a prevederilor acestui Contract anulate sau inaplicabile, iar validitatea sau aplicabilitatea celorlalte prevederi ale Contractului nu vor fi afectate prin aceasta.

Art. 43. RELAȚIILE ÎNTRE PĂRȚI

(1) Nicio prevedere a acestui Contract nu constituie și nu trebuie să fie interpretată ca un parteneriat între Părți. Niciuna dintre Părți nu va constitui și nu va fi considerată ca agentul celeilalte Părți, în niciun scop.

(2) Delegatul nu va avea niciun drept, nicio autoritate și nici nu va acționa, nu va intra în contact, nu va reprezenta, garanta sau suporta nici o răspundere și nu-și va asuma alte obligații, expres sau implicit, de niciun fel în numele Delegatarului sau care să oblige Delegatarul.

Art. 44. DREPTURILE TERȚILOR

(1) Nicio terță parte care nu este Parte a acestui Contract nu va avea dreptul să pună în aplicare vreuna din obligațiile, drepturile sau prevederile prezentului Contract, dacă nu este stipulat în mod expres. Nici un element din prezentul Contract, fie expres, fie implicit, nu va conferi drepturi sau compensații conform sau în temeiul prezentului Contract vreunei alte persoane, alta decât Părțile și succesorii lor respectivi, nici nu va elibera sau exonera de obligații sau răspundere vreo altă persoană, terță față de vreuna dintre Părți, nici nu va conferi vreun drept de subrogare sau vreun drept de acțiune împotriva vreunei Părți din prezentul Contract

(2) ADI ECONEAMȚ va avea dreptul să exercite în numele și pe seama Delegatarului drepturi contractuale ale acestuia, conform prevederilor prezentului Contract și în baza mandatului primit prin statutul Asociației. Delegatul recunoaște competența ADI ECONEAMȚ de a exercita aceste drepturi astfel cum se stipulează în prezentul Contract.

Art. 45. VALABILITATE

Prin prezenta Părțile convin ca la încetarea din orice cauze a Contractului, prevederile privind obligațiile Delegatului de menținere a continuității Serviciului pentru o perioadă de maxim 90 (nouăzeci) de Zile de la emiterea Notificării de reziliere emisă în conformitate cu prevederile art. 30.1.2 lit. d), precum și Art. 14 (Redevența), Art. 46 (Legea aplicabilă și soluționarea litigiilor), Art. 19 (Răspunderea, penalități și



despăgubiri în sarcina Delegatului), Art. 34 (Confidențialitatea), Art. 35 (Relații publice), Art. 38 (Taxe) vor rămâne în vigoare și își vor produce efectele și vor fi aplicabile de către Delegatar.

Art. 46. LEGEA APLICABILĂ ȘI SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

(1) Părțile convin că acest Contract va fi interpretat și executat conform legilor din România.

(2) În cazul unei dispute sau neînțelegeri privind interpretarea sau executarea Contractului, Părțile vor face toate eforturile necesare pentru a soluționa pe cale amiabilă orice dispută în termen de treizeci (30) de zile (sau o perioadă mai lungă dacă Părțile convin astfel) din momentul în care una dintre Părți a comunicat celeilalte Părții în scris existența unei dispute. Dacă disputa nu poate fi soluționată pe cale amiabilă, atunci, de la data la care una dintre Părți a primit comunicarea scrisă a celeilalte Părți referitor la imposibilitatea ajungerii la o soluție a disputei pe această cale, oricare dintre Părți poate supune spre soluționare disputa în fața instanțelor judecătorești competente din România.

Art. 47. LIMBA CARE GUVERNEAZĂ CONTRACTUL

Limba care guvernează contractul este limba română. Toate comunicările dintre Părți se vor efectua în limba română.

Art. 48. COMUNICĂRI

(1) Orice comunicare între Părți, referitoare la îndeplinirea prezentului Contract, trebuie să fie transmisă în scris, în limba română, la adresele stabilite în prezentul Contract.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

(3) Comunicările între părți se pot face și prin fax sau e-mail, cu condiția confirmării de primire.

Prezentul Contract este încheiat în limba română, în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare Parte.

DELEGATAR

Asociația de Dezvoltare Intercomunitară „ECONEAMȚ”

Președinte,
Eduard CORDUNEANU

DELEGAT

Asocierea S.C. ROSSAL S.R.L. (lider asociere) și S.C. DIASIL SERVICE S.R.L. (asociat)

Reprezentant,

Delegarea prin concesiune a gestiunii unor activități componente ale serviciului de salubritate a unităților administrativ-teritoriale membre ale Asociației de Dezvoltare Intercomunitară "ECONEAMȚ" din zona 3, Județul Neamț

Asociația de Dezvoltare Intercomunitară ECONEAMȚ

Condiții contractuale



Anexa nr.1

Regulamentul Serviciului public de salubritate al localităților din Județul Neamț
(aprobat prin HCJ/HCL, ca parte a documentației de atribuire)

Delegarea prin concesiune a gestiunii unor activități componente ale serviciului de salubritate a unităților administrativ-teritoriale membre ale Asociației de Dezvoltare Intercomunitară "ECONEAMȚ" din zona 3, Județul Neamț

Asociația de Dezvoltare Intercomunitară ECONEAMȚ

Condiții contractuale



Anexa nr. 2

Caietul de Sarcini pentru Delegarea prin concesiune a gestiunii unora dintre activitățile componente ale serviciului de salubritate a unităților administrativ teritoriale membre ale Asociației de Dezvoltare Intercomunitară "ECONEAMȚ" din zona 3, Județul Neamț

(aprobat prin HCJ/HCL, ca parte a documentației de atribuire)

Delegarea prin concesiune a gestiunii unor activități componente ale serviciului de salubritate a unităților administrativ-teritoriale membre ale Asociației de Dezvoltare Intercomunitară "ECONEAMȚ" din zona 3, Județul Neamț

Asociația de Dezvoltare Intercomunitară ECONEAMȚ

Condiții contractuale



Anexa nr. 3

Fișa de date a achiziției, inclusiv clarificările autorității contractante făcute înaintea deschiderii ofertelor

Delegarea prin concesiune a gestiunii unor activități componente ale serviciului de salubritate a unităților administrativ-teritoriale membre ale Asociației de Dezvoltare Intercomunitară "ECONEAMȚ" din zona 3, Județul Neamț

Asociația de Dezvoltare Intercomunitară ECONEAMȚ

Condiții contractuale



Anexa nr. 4

Oferta tehnică și financiară a Delegatului, inclusiv clarificările date de acesta, după deschiderea ofertelor

(se regăsesc la dosarul achiziției, fiind declarate confidențiale de către ofertantul câștigător)

Delegarea prin concesiune a gestiunii unor activități componente ale serviciului de salubritate a unităților administrativ-teritoriale membre ale Asociației de Dezvoltare Intercomunitară "ECONEAMȚ" din zona 3, Județul Neamț	Asociația de Dezvoltare Intercomunitară ECONEAMȚ
	Condiții contractuale



Anexa nr. 5

Inventarul bunurilor mobile și imobile, proprietate a Delegatarului, concesionate Delegatului

(a se vedea Anexele 1, 2 și 3 la Caietul de Sarcini pentru Delegarea prin concesiune a gestiunii unora dintre activitățile componente ale serviciului de salubritate a unităților administrativ teritoriale membre ale Asociației de Dezvoltare Intercomunitară "ECONEAMȚ" din zona 3, Județul Neamț, aprobat prin HCJ/HCL, ca parte a documentației de atribuire)

Delegarea prin concesiune a gestiunii unor activități componente ale serviciului de salubritate a unităților administrativ-teritoriale membre ale Asociației de Dezvoltare Intercomunitară "ECONEAMȚ" din zona 3, Județul Neamț	Asociația de Dezvoltare Intercomunitară ECONEAMȚ
	Condiții contractuale

Anexa nr. 6

Procesul verbal de predare-preluare a bunurilor prevăzute în Anexa nr. 5

(se va încheia în Perioada de Mobilizare, după semnarea contractului de delegare)



Delegarea prin concesiune a gestiunii unor activități componente ale serviciului de salubritate a unităților administrativ-teritoriale membre ale Asociației de Dezvoltare Intercomunitară "ECONEAMȚ" din zona 3, Județul Neamț	Asociația de Dezvoltare Intercomunitară ECONEAMȚ
	Condiții contractuale



Anexa nr. 7

Lista indicativă a Bunurilor de Preluare

(nu este cazul)

Delegarea prin concesiune a gestiunii unor activități componente ale serviciului de salubritate a unităților administrativ-teritoriale membre ale Asociației de Dezvoltare Intercomunitară "ECONEAMȚ" din zona 3, Județul Neamț

Asociația de Dezvoltare Intercomunitară ECONEAMȚ

Condiții contractuale



Anexa nr. 8

Programul de investiții

(nu este cazul)

Delegarea prin concesiune a gestiunii unor activități componente ale serviciului de salubritate a unităților administrativ-teritoriale membre ale Asociației de Dezvoltare Intercomunitară "ECONEAMȚ" din zona 3, Județul Neamț

Asociația de Dezvoltare Intercomunitară ECONEAMȚ

Condiții contractuale



Anexa nr. 9

Asigurări

(se vor încheia de către Delegat în Perioada de Mobilizare)

Delegarea prin concesiune a gestiunii unor activități componente ale serviciului de salubritate a unităților administrativ-teritoriale membre ale Asociației de Dezvoltare Intercomunitară "ECONEAMȚ" din zona 3, Județul Neamț

Asociația de Dezvoltare Intercomunitară ECONEAMȚ

Condiții contractuale



Anexa nr. 10

Garanția de Bună Execuție

(se va încheia de către Delegat în Perioada de Mobilizare)

Delegarea prin concesiune a gestiunii unor activități componente ale serviciului de salubritate a unităților administrativ-teritoriale membre ale Asociației de Dezvoltare Intercomunitară "ECONEAMȚ" din zona 3, Județul Neamț

Asociația de Dezvoltare Intercomunitară ECONEAMȚ

Condiții contractuale



Anexa nr. 11

Indicatorii de performanță

(se regăsesc în Regulamentul Serviciului public de salubritate al localităților din Județul Neamț, aprobat prin HCJ/HCL, ca parte a documentației de atribuire)

Indicatorii de performanță după care este apreciată activitatea Delegatului sunt cei precizați în Regulamentul serviciului public de salubritate al localităților din Județul Neamț.



REDEVENȚA ȘI TARIFELE

Redevența și tarifele aferente contractului de concesiune *Delegarea prin concesiune a gestiunii unor activități componente ale serviciului de salubritate a unităților administrativ-teritoriale membre ale Asociației de Dezvoltare Intercomunitară "ECONEAMT", din Zona 3, județul Neamț* sunt:

1. Redevența:

Redevența pe 8 ani (lei)	Redevența anuală (lei)	Redevența trimestrială (lei)
2.783.331,99	347.916,49	86.979,12

